First Round Proofing done by Cameron Wood. Completed 4/22/11.

**DCCCCXLVIII.**

Vellum, 8 1/4 in. by 5 1/8, consisting of 217 leaves. The quires, signed with letters, are 21 in number. A single leaf is wanting after fol. 171. There are from 19 to 26 lines in each page. This volume, which is palimpsest throughout (see below), is written in a good, regular hand, and dated A. Gr. 1161, A.D. 850. It contains—

I. Lives of Saints and Martyrs ; viz.—

1. The history of Pelagia, the harlot, of Antioch, written by the deacon Jacob: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܨܚ̈ܢܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ ܡܝܬܪ̈ܐ ܕܬܘܠܡܕܗ̇ ܕܢܨܝܚܬܐ ܦܠܓܝܐ ܙܢܝܬܐ ܕܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܣܘܪܝܐ. Fol. 1 b. See the Acta Sanctt. for October, t. iv., p. 262.

2. The martyrdom of Febronia: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܗܕܘܬܗ̇ ܕܛܘܒܢܝܬܐ ܡܪܬܝ ܦܒܪܘܢܝܐ ܢܨܝܚܬܐ. Fol. 23 *a*. See Add. 14,647, fol. 157 *b*.

3. The history of Eupraxia: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܘܦܪܟܣܝܐ ܩܕܝܫܬܐ. Fol. 49 *a*. See Add. 14,649, no. 24.

4. The history of the two sisters Mary and Euphemia, written by John of Asia: $ܕܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܕܐܣܝܐ. ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܬܪ̈ܬܝܢ ܐܚ̈ܘܬܐ ܩ̈ܕܝܫܬܐ. ܕܡ̇ܬܩܪ̈ܝܢ ܗ̈ܘܝ ܒ̈ܢܬ ܛܒܝܐ. ܘܚܕܐ ܦܘܠܚܢܗ̇ ܒܐܡܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܚܕܐ ܒܬܠܐ ܕܡܘܙܠܬ.. Fol. 70 *b*. See Add. 14,647, fol. 40 *a*, and Land, Anecdota Syr., t, ii., p. 92.

5. Letter of Athanasius to the Virgins, who went and prayed at Jerusalem, and returned:

$ܐܓܪܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܢܣܝܘܣ ܪܝܫ ܐܦܝܣܩ̈ܦܐ ܕܠܟܣܢܕܪܝܐ (sic) $ܕܠܘܬ ܒܬܘ̈ܠܬܐ ܕܐܙ̈ܠܝ ܗ̈ܘܝ ܨ̈ܠܝ ܒܐܘܪܫܠܡ ܘܦ̣ܢ̈ܝ. Fol. 81 *a*. See Add. 14,607, no. 7, *a*.

6. The history of the virgin Susanna, written by John of Asia: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܛܘܒܢܝܬܐ ܒܬܘܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܡܗ̇ ܫܘܫܢ. ܕܝܘܚܢܢ ܕܐܣܝܐ.. Fol. 94 *b*. See Add. 14,650, no. 18, *h*; Land, Anecd. Syr., t. ii., p. 35 of the preface, and p. 343.

7. The history of John of Rome:

$ܬܫܥܝܬܐ ܐܘ ܟܝܬ ܕܘܒܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܠܒܝܫ ܠܐܠܗܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܒܝܠܐ: ܗ̇ܘ ܕܡܢ ܕܗܘܡܐ (sic) $ܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ. Fol. 103 *b*.

8. The martyrdom of Sabinianus:

$ܗܘ ܦܡܢܡܛܐ: (sic) $ܕܡܪ (sic) $ܣܒܝܢܝܢܘܣ ܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܝܬ ܚܝܠܐ.

Beginning, fol. 113 *a*: $ܫܘܪܝܐ ܕܡܡܠܠܗ ܕܣܗܕܐ܇ ܕܐܣܗܕ ܒܙܒܢܐ ܕܗܘ̣ܐ ܒܣ̇ܘܣ ܕܘܟܣ܇ ܘܕܡ̣ܛܪܝܘܣ ܗܓܡܘܢܐ. ܒܪܝܫ ܫܘܐ̈ܠܘܗܝ ܕܒܣ̇ܘܣ ܕܘܟܣ̣. ܐܡ̣ܪ ܠܗ ܠܣܒ̇ܝܢܝܢܘܣ. ܣܒ̈ܝܢܝܢܐ̣. ܠܡܢܐ ܩ̇ܝܡܬ ܠܘܩܒܠ ܡ̈ܠܟܐ܇ ܏ܘܫ.

9. The martyrdom of Seleucus and Stratonice:

$ܣܗܕܘܬܐ ܕܐܣܛܪܛܘܢܝܩܐ ܘܕܣܠܘܩܘܣ ܡܕܝܢܬܐ (sic) $ ܡܟܝܪܗ̇. ܒܩܘܙܩܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܢܡܪܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܚܢܦܐ ܘܪܫܝܥܐ ܕܘܟܪܢܗ ܠܠܘܛܬܐ. Fol. 126 *a*. See Add. 12,174, no. 56.

II. Discourses by several writers; viz.—

1. Discourses of Jacob of Batnae; viz.—

*a*. On the Creed of the Council of Nicaea: $ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝܥܩܘܒ ܕܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܣܢܗܕܘܣ ܕܐܬܟܢܫܬ ܒܢܩܝܐ ܒܝ̈ܘܡܝ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ. Beginning, fol. 163 *b*: $ܒܗܝܡܢܘܬܗ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܢܗܪܘ ܒܪ̈ܝܬܐ. ܘܒܗ ܐܬ݀ܦܬܚ ܥܠܡܐ ܣܡܝܐ ܘܚ̣ܙܐ ܢܘܗܪܐ. Imperfect.

*b*. On the Creed of the Council of Chalce­don:

$ܐܚܪܝܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܥܠ ܣܗܢܕܘܣ ܕܟܠܩܢܪܘܣ (sic)

. Beginning, fol. 173 *a*: $ܓܢܒܪ ܥ̈ܠܡܐ ܕܒܝܕ ܬܘܩܦܗ ܦ̣ܪܩ ܒܪ̈ܝܬܗ. ܦܪܘܩܝܗ̇ ܠܥܕܬܟ ܡܢ ܫܘܥܒܕܐ ܕܟܦܪ̈ܝ ܒܫܡܟ.

*c*. On Pentecost :

$ܐܚܪܝܢܐ ܕܥܠ ܦܢܛܩܘܣܐ (sic)

. Fol. 177 *a*. See Asse­mani, Bibl. Or., t. i., p. 328, no. 184.

2. Discourse of Ephraim on the Prophet Elijah and the Widow of Zarephath:

$ܡܐܡܪܐ ܕܣܡ (sic) $ܠܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܥܠ ܡܪܝ ܐܠܝܐ ܟܕ ܫܕܪܗ ܡܪܢ ܠܨܪܦܬ ܨܝܪܢ (sic) $ܨܝܪ (sic) $ܐܪܡܡܠܬܐ (sic) $. ܡܛܠ ܕܟܦܢ.

Beginning, fol. 186 *b*: $ܥܒ̣ܕܐ ܕܪܚ̇ܡ ܠܗ ܡܪܗ. ܥܠ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡ̇ܫܠܛ ܠܗ. ܐܢ ܕܝܢ ܓܕܫܐ ܘܣ̇ܢܐ ܠܗ. ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܓ̇ܠܙ ܠܗ. ܏ܘܫ.

3. Discourse of Jacob of Batnae on Pride:

$ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܡܪܬܝܢܘܐ: ܕܥܠ ܚܬܝܪܘܬܐ ܫܘܒܚܐ (sic)

. Fol. 190 *b*. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 316, no. 86.

4. Discourse of Ephraim on the Female Sinner: $ܡܐܡܪܐ ܕܣܝܡ ܠܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܥܠ ܚܛܝܬܐ ܕܐܬܟܪܗܬ ܒܚܛܝܬܐ.. Beginning, fol. 196 *a*: $ܫܡܥܘ ܘܐܬܠܒܒܘ ܚܒ̈ܝܒܝ. ܕܟܡܐ ܡܪܚܡܢ ܐܠܗܐ. ܠܚ̇ܛܝܬܐ ܫܒ̣ܩ ܠܗ̇ ܚ̈ܘܒܝܗ̇. ܐܦ ܣܡܟܗ̇ ܕܡ̇ܥܩܐ ܗܘܬ. ܏ܘܫ.. Compare Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 156, no. 54.

5. Discourse of Jacob of Batnae on the Ten Virgins: $ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܥܣܪ ܒܬܘ̈ܠܢ. Fol. 201 *a*. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 322, no. 139.

6. Funeral discourse of Isaac of Antioch on priests and deacons: $ܕܥܠ ܩܫ̈ܝܫܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܥܠ ܥܢܝ̈ܕܐ. Fol. 215 *a*. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 233, no. 95.

On fol. 214 *a*, after the doxology, there is an Index of the contents of the volume.

A note on fol. 214 *b* informs us that the manuscript was written in the year 1161, A.D. 850, and that it belonged to the priest Job and another man, whose name is not mentioned:

$ܫܠܡܬ ܕܝܢ ܦܢܩܝܬܐ ܗܕܐ ܒܫܢܬ ܐ̈ܠܦܐ ܘܡ̈ܐܐ ܘܫ̈ܬܝܢ ܘܚܕܐ ܕܝܘ̈ܢܝܐ. ܒܢܝܣܢ ܝܪܚܐ. ܒܥܣܪ̈ܝܢ ܘܠܬܐ (sic) $ܒܗ. ܝܘܡ ܐܪ̈ܒܥܐ. ܕܐܝܬ ܒܗ̇ ܬܫܥ̈ܝܬܐ ܕܥܠ ܢܫ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܬܐ ܘܥܠ ܐܢܫܐ ܡ̈ܝܬܪܐ ܘܐܝܬ ܒܗ̇ ܬܘܒ ܡܐܡܪ̈ܐ ܡܠܩ̈ܛܐ. ܐܝܬܝܗ̇ ܕܝܢ ܦܢܩܝܬܐ ܗܕܐ ܕܐܝܘܒ ܩܫܝܫܐ ܕܟܬܒܗ̇ ܗ̣ܘ ܘܐܢܫ ܐܚܪܝܢ ܐܟܣܢܝܐ. ܐܝܟ ܕܢܐܬܪ ܡܢܗ̇. ܘܟܠܢܫ ܕܦ̇ܓܥ ܒܗ̇. ܏ܘܫ.

On fol. 1 *a* there is a note, in the usual form, stating that this was one of the 250 volumes brought to the convent of S. Mary Deipara by the abbat Moses of Nisibis, A. Gt. 1243, A.D. 932.

As mentioned above, this manuscript is palimpsest throughout. The ancient text is that of a manuscript of the Gospels, according to the Peshitta version, written in a fine, large Estrangela of the vith or viith cent. The quires are signed with letters; e. g. foll. 31 *a*, $ܓ, 181 *a*, $ܒ. The Ammonian sections and Eusebian canons are marked on the margins, e. g. foll. 5 *a*, 48 *a*, 143 *a*, 182 *b* ; and there was a harmony at the foot of each page, e. g. foll. 48 *a*, 88 *a*, 92 *b*, 151 *a*. There were also rubrics indicating lessons for various occasions, e. g. foll. 3 *a*, 6 *b*, 66 *a*, 143 *a*. Most of these things, however, being written with red paint, have either nearly or altogether disappeared. Fol. 112 *b* exhibits a Cross within an oval nimbus, which was probably once decorated with various colours. There is a similar Cross, but of smaller size, on fol. 216 *a*.

[Add. 14,651.]

**DCCCCXLIX.**

Vellum, about 10 1/2 in. by 6 3/4, consisting of 235 leaves, some of which are much stained and torn, especially foll. 1, 4, 9— 29, 42, 47, 200—219, 228, 234, and 235. The quires, signed with letters, were origi­nally 30 in number, but the first five are now very imperfect. Leaves are wanting at the beginning, as well as after foll. 2, 3, 8, 42, 43, 45, 46, and 227. Each page is divided into two columns, of from 32 to 44 lines. Foll. 1—8 and foll. 30—68 are written in a good, regular Estrangela of the vitb or viith cent.; the rest of the volume is in a more cursive character, and dated A. Gr. 1186, A.D. 875. The contents are—

1. Three leaves from the Lives of the Egyptian Solitaries by Hieronymus, with the running title $ܢܨܚ̈ܢܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ. Fol. 1 *a*.

2. Selections from the writings of Evagrius; viz.—

a. Imperfect at the beginning. Fol. 4 *a*.

b. $ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܝܣ. Fol.

6 *b*. See Add. 14,578, no. 33, §§ 1—5.

c. $ܕܥܠ ܟܪܣܛܝܢܘܬܐ, on Christianity, be­ginning, fol. 6 *b*: $ܡܢ ܬܠܬ ܨܒ̈ܘܢ ܡܬܩܝܡܐ ܟܪܣܛܝܢܘܬܐ. ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܦܘܩ̈ܕܢܐ ܘܡܢ ܐܝܕܥܬܐ ܕܟܝ̈ܢܐ ܘܡܢ ܡ̈ܠܐ ܐܠܗ̈ܝܬܐ..

d. $ܥܠ ܓܡܝܪܘܬܐ, on perfection. Fol. 8 *b*. Imperfect. See Add. 14,578, no. 13.

3. Extracts from the Historia Lausiaca of Palladius: $ܬܘܒ ܡܢ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܦܠܕ ܐܦܝܣܩܦܐ ܕܗܠܢܦܘܠܝܣ. Running title:

$ ܕܬܫ̈ܥܝܬܐ ܕܝܚ̈ܝܕܝܐ. Fol. 9 *a*.

4. The second part of the Lives of the Egyptian Solitaries by Hieronymus (see Add. 12,173, no 1, *b*) : $ܬܘܒ ܬܫ̈ܥܝܬܐ ܕܝܚ̈ܝܕܝܐ ܕܒܡܨܪܝܢ ܒܬܒܐܝܣ. Fol. 30 *a*. Imperfect. Subscription, fol. 68 *b* :

$ܫܠܡ ܠܡܟܬܒ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܢܨܚ̈ܢܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ ܕܒܡܕܒܪܐ. ܘܦ̈ܬܓܡܐ ܡܓܒ̈ܝܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܪܝܣ ܘܬܫܥ̈ܝܬܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܡܨܪ̈ܝܐ ܘܕܬܒܐܝܣ. ܕܒܨܘܬܗܘܢ (sic) $ ܢܥܒܕ ܡܪܢ ܪ̈ܚܡܐ ܥܠ ܟܠܗ̇ ܒܪܝܬܐ.

To this a later hand has added:

$ܘܥܠ ܟܬܘܒܐ ܘܥܠ ܗܠܝܢ ܐܚ̈ܐ ܫܒ̈ܥ̣ܐ ܛ̈ܢܢܐ ܕܥܒܕܘ ܫܩܠܛܢܐ (sic) $ܣܓܝܐܐ ܘܟܪܟܘ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܬܐܒ̈ܝܣ ܘܚ̣ܙܘ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܫ̇ܐܠܘ ܐܢܘܢ ܘܣܡܘ ܠܢ ܣܝܡܬܐ ܗܕܐ ܪܘܚܢܝܬܐ̣. ܫܪܒܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ ܡܨܪ̈ܝܐ. ܘܨ̇ܠܘ ܥܠ ܕܘ̇ܝܐ ܕܢ̇ܗܪ ܐܢܘܢ ܘܠܘܛܘ ܠܗ̇ܘ ܕܩܛܥ̣ܘ (sic) ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܚ̈ܝܐ ܐܢ ܒܝܕܥܬܐ ܥܒܕܗ ܗܟܢ.

5. The history of the virgin Andromeda: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܐܢܕܪܘܡܝܕܐ ܒܬܘܠܬܐ. Fol. 69 *a*. See Add. 14,649, fol. 140 *b*.

6. The history of a virgin: $ܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܚܕܐ ܡܝܬܪܬܐ. Fol. 69 *b*. See Add. 14,649, fol. 141 *b*.

7. Extracts from the Ecclesiastical History of Eusebius, viz.—

*a*. The martyrdom of S. James, the brother of our Lord: $ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܘܣܒܝܣ ܕܐܝܟܢܐ ܐܣ̣ܗܕ ܝܥܩܘܒ ܫܠܝܚܐ ܕܡܬܩܪܐ ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܢ.. Fol. 70 *a*. See Lib. ii., cap. 23, from the beginning to the words %.

*b*. Of S. John the Apostle: $ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ. Fol. 71 *a*. See Lib. iii., cap. 23, and the first sentence of cap. 24.

c. Of the decease of S. John and S. Philip: $ܥܠ ܡܦܩܢܗ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܕܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܘܕܦܝܠܝܦܘܣ. Fol. 72 *b*. See Lib. iii., cap. 31.

d. The martyrdom of Polycarp: $ܥܠ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܕܐܝܟܢܐ ܐܣܗܕ. ܒܫܢ̈ܝ ܘܐܪܘܣ: ܥܡ ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܙܡܘܪܢܐ ܡܕܝܢܬܐ.. Fol. 73 *a*. See Lib. iv., capp. 14 (only the last sentence) and 15.

8. The martyrdom of Peter of Alexandria: $ܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ ܪܝܫ ܐܦܝ̈ܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܗܘ̣ܬ ܒܝܘ̈ܡܝ ܕܘܩܠܛܝܢܘܣ ܪܫܝܥܐ.. Fol. 76 *b*. See Add. 14,641, no. 4, *b*.

9. The history of the eight Youths of Ephesus: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܗܠܝܢ ܬܡ̈ܢܝܐ ܛ̈ܠܝܐ ܕܐܣܗܕܘ ܒܐܦܣܣ. Fol. 81 *b*. See Add. 12,160, fol. 147 *a*.

10. The martyrdom of Sophia and her three daughters: $ ܬܫܥܝܬܐ ܕܛܘܒܢܝܬܐ ܣܘܦܝܐ ܘܬܠܬ ܒ̈ܢܬܗ ܒ̈ܬܘܠܬܐ. Fol. 89 *a*. See Add. 14,644, no. 9.

11. A tract entitled "Plerophoriae, or Tes­timonies and Revelations given by God to the Saints, concerning the heresy of the Diphysites and the transgression at Chalce­don," written by the priest John of Antioch, of the "gens Rufina," bishop of #Maiuma near Gaza, and one of the disciples of Peter the Iberian. Fol. 90 *a*. $ ܬܘܒ ܦܠܝܪ̈ܘܦܘܪܝܣ ܐܘܟܝܬ ܣܗ̈ܕܘܬܐ ܘܓ̈ܠܝܢܐ ܕܗ̣ܘܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܘܬ ܩ̈ܕܝܫܐ̇. ܡܛܠ ܗܪܣܝܣ ܕܬܪ̈ܝܝ ܟܝ̈ܢܐ܇ ܘܡܬܥܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘ̣ܬ ܒܟܠܩܝܕܘܢܐ: ܕܡܟ̈ܬܒܢ ܠܐܢܫ ܡܢ ܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ ܐ̇ܒܪܝܐ̣ ܕܫܡܗ ܩܫܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܕܒܝܬ ܪܘܦܝܢܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܝܘܡܐ ܕܓܙܐ.. It consists of eighty-nine chapters, of which we quote the first as a specimen.

$ܡܫܬܥܐ ܗܘܐ ܠܢ ܛܘܒܬܢܐ ܐܒܘܢ ܘܐܦܝܣܩܦܐ ܐܒ̇ܐ ܦܛܪܘܣ ܐܒܪܝܐ̣. ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܥܕܟܝܠ ܒܩܣܛܢܛܝܢܐܦܘܠܝܣ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܟܦܘܪ ܒܥܠܡܐ: ܟܕ ܚܝ ܥܕܟܝܠ ܢܣܛܘܪܝܣ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܐܦܝܣܩܦܘܬܐ̣. ܕܟܕ ܡܫܬܡܠܐ ܗܘܐ ܕܘܟܪ̈ܢܐ ܕܐܪ̈ܒܥܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܩ̈ܕܝܫܐ: ܒܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܡ̇ܰܪܻܝܐ̣ܰ. ܟܕ ܩܡ ܕܢܬܪܓܡ ܩܕܡ ܟܠܗ ܥܡܐ ܒܩܪܝܒܘܬܐ ܕܝܠܝ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܢܝܫܝ (sic) $ܩܠܐ ܘܢܨܝܚ ܩܠܐ̣. ܫ̇ܪܝ ܕܢ̇ܓܕܦ ܘܕܢܐ̇ܡܪ ܠܐ̈ܦܝ ܡܨܥܬܐ ܕܬܘܪܓܡܗ. ܠܐ ܬܫܬܒܗܪܝܢ ܡܪܝܡ̇. ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܐܠܗܐ ܝܠܕܬܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܝܠܕܬܝ ܐܘ ܡܝܬܪܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܘܪܓܢܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܚܕܐ ܕܐܡ̣ܪ ܗܕܐ. ܗܘ̣ܐ ܠܗ ܕܝܘܐ ܥܠܝܗ̇ ܕܒܐܡܐ̣. ܕܗܟܢܐ ܥܡ ܦܐܬܗ ܐܦ ܐܝܕܗ ܕܝܡܝܢܐ ܬܬܗ̣ܦܟ ܠܗ̇ ܠܒܣܬܪܗ. ܘܟܕ ܡܬ̇ܟܫܠ ܘܥܬܝܕ ܗܘܐ ܠܡܦ̣ܠ ܚܛܦܘܗܝ ܡ̈ܕܝܠܢܐ ܘܡ̈ܫܡܫܢܐ ܘܛܥܢܘܗܝ ܘܐܥܠܘܗܝ ܠܒܝܬ ܕܝܘܩܢܝܩܘܢ. ܘܡܢ ܗ̇ܝܕܝ̣ܢ ܣܘܓܐܗ ܕܥܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ̣. ܫ̇ܢܝ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܗ. ܝܬܝܪܐܝܬ ܗܠܝܢ ܕܒܦܠܛܝܢ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ̣. ܘܟܕ ܛܒ̣ ܪܚܝ̣ܡ ܗܘܝܬ ܡܢܗ.܀

12. The history of a nun: $ ܬܫܥܝܬܐ ܘܐܦ ܕܚܕܐ ܕܝܪܝܬܐ ܘܥܠ ܐܓܘܢܐ ܕܒܗ ܐܬܢ̣ܨܚܬ. Fol. 134 *b*.

13. The history of Jacob the wanderer: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܥܩܘܒ ܡܫܢܝܢܐ. Fol. 135 *a*. See Add. 14,647, fol. 139 *b*.

14. The history of Paul the priest and his disputation with Satan: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܫܝܫܐ ܦܘܠܐ ܘܕܫܘܐܠܐ ܕܝܠܗ ܕܠܘܩܒܠ ܣܛܢܐ. Be­ginning, fol. 141 *b*: $ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܚܕܐ ܡܢ ܡܕܝ̈ܢܬܐ ܕܫܡܪ̈ܝܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܠܫܢܐ ܕܐܬܪܐ ܗ̇ܘ ܫܠܘܡ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܡܢ ܗܪܣܝܣ ܕܗܪ̈ܘܕܝܢܐ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪ ܗܪܘܕܘܣ ܗܘܘ ܕܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܠܡܪܩܘܣ ܐܘܢܓܠܣܛܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܬܠܬ ܐܓܪ̈ܬܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܘܐܪ̈ܒܥܐ ܣܦܪ̈ܐ ܡܢ ܕܡܘܫܐ. ܘܗܢ̣ܘܢ ܘܢܫܝ̈ܗܘܢ ܘܒܢܝ̈ܗܘܢ ܘܒ̈ܢܬܗܘܢ ܐܟܚܕܐ ܒܒܠܢܐ ܣܚ̇ܝܢ ܗܘܘ. ܏ܘܫ.. See Add. 7190, fol. 202 *a*.

15. Discourse of Ephraim against wizards, charmers and soothsayers, and on the end of the world: $ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܚܪ̈ܫܐ ܘܠܚ̈ܘܫܐ ܘܩܨ̈ܘܡܐ ܘܥܠ ܚܪܬܐ ܘܫܘܠܡܐ. Beginning, fol. 149 *a*: $ܡܢ ܩܪܝܢܐ ܕܟܬܒ̈ܐ̣. ܘܡܢ ܦܘܫܩܐ ܕܡ̈ܠܝܗܘܢ܇ ܘܡܢ ܙܒ̈ܢܐ ܘܫܘܚ̈ܠܦܝܗܘܢ. ܚܪܬܐ ܕܥܠܡܐ̣ ܩ̣ܪܒ̣ܬ݀ ܠܗ̇.

16. The Creed of Severus of Antioch: $ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܣܐܘܪܐ ܦܛܪܝܪܟܐ.. Fol. 154 *a*. See Add. 14,582, no. 12.

17. An extract from the letter of Simeon, the bishop of the Persian Christians, to

Simeon, abbat of #Gabula, regarding the Himyarite martyrs: $ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܐܘܟܝܬ ܬܫܥܝܬܐ ܡܛܠ ܣܗ̈ܕܐ ܚܡܝܪ̈ܝܐ: ܕܫܡܥܘܢ ܐܦܝܣܩܦܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ ܟܪ̈ܣܛܝܢܐ. ܕܐܫ̣ܬܕܪܬ ܡܢ ܚܝܪܬܐ ܕܒܝܬ ܢܥܡܢ.. Fol. 155 *b*. See Add. 14,641, no. 4, *f*.

18. Lives of holy men and women, com­posed by John, bishop of Asia or Ephesus; viz.—

*a*. The history of John the Nazirite: $ܕܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܕܐܣܝܐ. ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܢܙܝܪܐ ܓܡܝܪܐ.. Fol. 161 *b*. See Add. 14,647, I., no. 3.

*b*. The history of Abraham the lay recluse: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܒܐ ܐܒܪܗܡ ܥܠܡܝܐ ܚܒܝܫܝܐ. Fol. 166 *a*. See Add. 14,647, I., no. 7.

*c*. The history of Thomas, Stephen and #Zota: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܩ̈ܕܝܫܐ ܘܦ̈ܠܚ̣ܐ ܐܠܗ̈ܝܐ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܘܐܣܛܦܢܐ ܘܙܘܛܐ ܢܘܛܪ̈ܐ ܘܣܘ̈ܢܩܠܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܪܐ ܡܛܪܘܦܠܝܛܐ ܕܐܡܕ.. Fol. 167 *a*. See Add. 14,647, I., no. 13.

*d*. The history of #Abi the Nazirite: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܛܘܒܢܐ ܐܰܒܻܝ ܡܣܪܩܐ ܘܢܙܝܪܐ.. Fol. 172 *b*. See Add. 14,647, I., no. 14.

*e*. The history of two brothers: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܚ̈ܐ ܬܪ̈ܝܢ ܡܢܗ ܕܟܢܘܫܝܐ ܕܝܠܢ̇ ܒܗ ܒܙܒܢܐ ܕܪܕܘܦܝܐ.. Fol. 174 *a*. See Add. 14,647, I., no. 15.

*f*. The history of a monk: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܚܐ ܚܕ ܕܢܦ̣ܩ ܡܢ ܥܘܡܪܗ ܟܕ ܠܐ ܫ̣ܪܐ ܠܗ ܩܢܘܢܗ. ܘܩܒܠ ܢܦܫܗ ܒܐܚܪܢܐ.. Fol. 175 *b*. See Add. 14,647, I., no. 18.

*g*. The history of Zachariah: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܒܐ ܚܕ ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܙܟܪܝܐ.. Fol. 177 *a*. See Add. 14,647, I., no. 19.

q[7 B 2]q

h. The history of Susanna the virgin: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܛܘܒܢܝܬܐ ܒܬܘܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܡܗ̇ ܗܘܐ ܫܘܫܢ. Fol. 178 *a*. See Land, Anecd. Syr., t. ii., p. 343.

*i*. The history of Mary the solitary: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܛܘܒܢܝܬܐ ܡܪܝܡ ܐܒܝܠܬܐ. Fol. 182 *a*. See Land, p. 354.

*j*. The history of #Mara: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܒ̇ܐ ܡܐܪܐ ܝܚܝܕܝܐ. Fol. 182 *b*. See Add. 14,647, I., no. 36.

k. The history of #Harpat (here written #Nirpat): $ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܝܪܦܛ ܟܘܪ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܕܗܢܙܝܛ. Fol. 186 *a*. See Add. 14,647, I., no. 11.

*l*. An extract from the history of #Ze'ura: $ܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܙܥܘܪܐ. Fol. 188 *a*. See Add. 14,647, I., no. 2.

m. The history of Bassianus: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܛܘܒܢܐ ܒܶܣܸܝܢܐ. Fol. 188 *a*. See Add. 14,647, I., no. 40.

19. Extracts from the Ecclesiastical His­tory of John of Asia, relating to various periods between A. Gr. 831—879 (A.D. 520 —568). See Land, Anecd. Syr., t. ii., pp. 289—329. The following are the several rubrics.

*a*. Regarding the persecution of the faith­ful by the heretics in the time of Justinian (Justin), A. Gr. 831 (A.D. 520):

$ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܟܕ ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܐܣܝܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܩܠܝܣܛܝܩܐ (sic) $ ܕܝܠܗ ܥܠ ܪܕܘܦܝܐ ܕܗܘ̣ܐ ܥܠ ܡܗ̈ܝܡܢܐ ܡܢ ܗܪ̈ܝܛܝܩܘ܇ ܒܙܒܢܗ ܕܝܘܣܛܢܝܢܐ ܡ̇ܠܟܐ̇. ܫܢܬ ܬܡܢܡܐܐ ܘܬܠܬܝܢ ܘܚܕܐ. Fol. 189 *a*.

*b*. Of the persecution of the Convent of the Orientals at Edessa: $ܥܠ ܪܕܘܦܝܗ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡ̈ܕܢܚܝܐ ܕܐܘܪܗܝ. ܥܡ ܫܪܟܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܘܡܪ̈ܐ ܕܒܟܠܗ̇ ܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ.. Fol. 190 *a*.

*c*. Of the persecution under Ephraim of Amid, patriarch of Antioch: $ܥܠ ܡܚܬܬܗ ܕܐܦܪܝܡ ܠܡܕܢܚܐ. ܘܥܠ ܪܕܘܦܝܐ ܪܒܐ ܕܥܒ̣ܕ ܘܥܠ ܟܢܘܫܝܐ ܕܥܘܡܪ̈ܐ ܕܐ̈ܡܕܝܐ.. Fol. 190 *b*.

General subscription, fol. 192 *b*: $ ܫ̣ܠܡ ܕܥܠ ܪܕܘܦܝܐ ܕܣܒܠܬ݀ ܥܕܬܐ ܡܢ ܗܪ̈ܝܛܝܩܘ ܟ̣ܠܩ̈ܕܘܢܝܐ..

*d*. Of the destruction of several cities, and of the appearance of the star that preceded these calamities, A. Gr. 836 (A. D. 525): $ܬܘܒ ܥܠ ܗ̈ܦܘܟܝܐ ܘܛܘܿܒ̈ܥܐ ܕܡ̈ܕܝܢܬܐ. ܘܥܠ ܚܙܬܐ ܕܚܝܠܬܐ ܕܟܘܟܒܐ ܕܐܬܚܙܝ ܩܕܡ ܗܠܝ̣ܢ. ܫܢܬ̇ ܬܡ̈ܢܡܐܐ ܘܬܠܬܝܢ ܘܫܬ.. Fol. 192 *b*.

*e*. A. Gr. 837 (A.D. 526). Fol. 192 *b*.

f. Of the destruction of Pompeiopolis, A. Gr. 850 (A.D. 539): $ܫܢܬ݀ ܬܡ̈ܢܡܐܐ ܘܚܡ̈ܫܝܢ ܦܡܦܝܦܘܠܝܣ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܒ̣ܠܥܬ݀ ܡܢܫܸܠ.. Fol. 193 *b*.

*g*. Of the destruction of Antioch for the sixth time, A. Gr. 851 (A.D. 540): $ܫܢܬ݀ ܬܡܢܐ ܡܐܐ ܘܚ̈ܡܫܝܢ ܘܚܕܐ ܬܘܒ ܐܬܗܦ̣ܟܬ݀ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܗܦܘܟܝܐ ܕܫܬܐ.. Fol. 194 *a*.

*h*. A. Gr. 852 (A.D. 541). Fol. 194 *b*.

*i*. A. Gr. 854 (A.D. 543). Fol. 194 *b*.

*j*. Of the great pestilence in the year 855 (A.D. 544), in four chapters.

%. $ ܫܢܬ݀ ܬܡܢܡ̈ܐ ܘܚܡܫܝܢ ܘܚܡܫ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ. ܗܘ̣ܐ ܡܘܬܢܐ ܪܒܐ ܘܬܩܝܦܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܒܝܘ̈ܡܝ ܝܘܣܛܢܝܢܐ ܡ̇ܠܟܐ.. Fol. 195 *a*.

%. $ܫܪܒܐ ܕܬܪ̈ܝܢ ܥܠܘܗܝ ܕܢܝܫܐ ܘܥܠ ܫܪܟܐ ܕܡܕܝ̈ܢܬܐ.. Fol. 197 *b*.

%. $ܫܪܒܐ ܕܬܠܬܐ ܟܕ ܡܢܥ ܫܒܛܐ ܗܢܐ ܕܡܘܬܢܐ ܠܡܕܝܢܬ݀ ܡܠܟܘܬܐ ܩܘܣܛܢܛ܏ܝܢܐ.. Fol. 198 *a*.

%. $ܫܪܒܐ ܥܠܝܗ̇ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܦܘ̈ܩܕܢܐ ܘܝܪ̈ܬܘܬܐ, regarding testaments and inheritances at this time. Fol. 202 *a*.

General subscription, fol. 204 *a*: $ܫܠ̣ܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܡܘܬܢܐ..

*k*. Of the earthquake at Constantinople in the year 862 (A.D. 551): $ܫܢܬ ܬܡܢܡܐܐ ܘܫܬܝܢ ܘܬܪ̈ܬܝܢ ܗܘ̣ܐ ܙܘܥܐ ܪܒܐ ܒܡܕܝܢܬ ܡܠܟܘܬܐ.. Fol. 204 *a*.

*l*. Of the earthquake in the year 870 (A.D. 559): $ܫܢܬ ܬܡܢܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܗܘ̣ܐ ܙܘܥܐ ܪܒܐ.. Fol. 204 *b*.

*m*. A. Gr. 879 (A.D. 568). Fol. 205 *b*.

Subscription, fol. 206 *a*: $ܫܠ̣ܡܘ ܫܪ̈ܒܐ ܕܓܒܝܢܢ ܡܢ ܕܝܘܚܢܢ ܕܐܣܝܐ܀.

20. The history of Hilaria, the daughter of the emperor Zeno: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܠܐܪܝܐ ܒܪܬܗ ܕܙܐܢܘܢ ܡ̇ܠܟܐ.. Fol. 206 *a*. See Add. 14,641, no. 4, *h*.

21. The history of Onesima: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܛܘܒܢܝܬܐ ܐܢܣܝܡܐ ܒܪܬ ܡ̈ܠܟܐ ܕܡܢ ܐܓܘܒܛܘܣ. Fol. 214 *a*, See Add. 14,649, no. 16.

22. Discourse of Athanasius on Virginity: $ ܡܐܡܪܐ ܕܥܒ̣ܝܕ ܠܩܕܝܫܐ ܐܬܢܣܝܘܣ. ܕܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ: ܐܡܝܪ ܠܗ ܕܝܢ̣ ܐܝܟ ܕܠܘܬ ܒܬܘܠܬܐ ܚܕܐ ܒܪܬ ܪ̈ܝܫܢܐ.. Fol. 220 *a*. Imperfect. See Add. 14,601, no. 3, and Add. 14,649, no. 5.

On fol. 235 *a*, after the doxology, there is a note, stating that the later portions of this manuscript were written in the year 1186, A.D. 875, by one Simeon, from the convent of #Mar Solomon near #Dulikh or Dulichium, for his own use and that of his disciple Joseph. $ܫܠ̣ܡ ܠܡܟ̣ܬܒ ܡـ[ـܐܡܪܐ] ܕܟܬܝܒ ܚܕܬܐܝܬ ܒܗܢܐ ܟܬܒܐ. ܫܢܬ ܐܠܦ ܏ܘܩܦܘ ܒܕܝܘ̈ܢܝܐ. ܟܬ̣ܒ ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܚܛܝܐ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܫܠܘܡܘܢ ܕܥܠ ܓܢܒ ܕܠܝܟ. ܟܠ ܕܩܪܐ ܏ܘܫ.

ܐܬܚ̇ܦܛ ܘܣܡ ܣܝܡܬܐ ܗܕܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܫܡܥܘܢ ܚ̇ܛܝܐ ܡܛܠ ܝܘܬܪܢܐ ܕܝܢ ܕܩܢܘܡܗ ܘܕܝܘܣܦ ܐܚܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ ܘܕܟܠ ܡ̇ܢ ܕܦ̇ܓܥ ܒܗ ܒܗܢܐ ܟܬܒܐ. ܏ܘܫ.

A short note at the foot of the page repeats the name of the said Joseph as one of the owners:

$ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܗܘܼ ܗܢܐ ܟܬܒܐ̣. ܕܝܘܣܦ ܐܚܐ ܕܡܢ ܢܖܖܝܢ (?) ܕܥܠ ܦܪܬ ܢܗܪܐ܀

A third note, on fol. 235 *b*, informs us that this book, with 17 others, belonged to the above mentioned Simeon, and were be­queathed by him to one Jacob and his son John, who presented them to the convent of S. Mary Deipara. $ܠܐܝܩܪܐ ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܟܬ̣ܒ ܘܩܢ̣ܐ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܥܡ ܫܒܬܥܣܪ̈ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܫܡܥܘܢ ܕܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܫܠܝܡܘܢ ܕܥܠ ܓܢܒ ܕܠܝܟ. ܐܓܥ̣ܠ ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܠܝܥܩܘܒ [ܘ]ܠܒܪܐ ܕܝܠܗ ܝܘܚܢܢ ܡܫܡܫܢܐ. [ܘ]ܗ̣ܘ ܝܘܚܢܢ ܫܟܢ ܐܢܘܢ ܠܕܝܪܐ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܡܕܒܪܐ. ܕܐܠܗܐ ܗ̇ܘ ܕܡܛܠ ܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܏ܘܫ.

On fol. 200 *a*, at the foot of the page, there is written the name of a reader, the Syrian priest David, %.

[Add. 14,650.]

**DCCCCL.**

Vellum, about 10 1/4 in. by 6 3/4, consisting of 179 leaves. The quires, signed with letters, are 18 in number. There are from 26 to 37 lines in each page. This manuscript is written in a good, regular hand of the ixth cent. Greek vowels have been occasionally added, in most instances, it would seem, by later hands. It contains—

1. The history of Maria the Egyptian: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܐܪܝܐ ܡܨܪܝܬܐ ܗ̇ܝ ܕܡܢ ܙܢܝ̈ܬܐ ܕܚܣܝܢܐܝܬ ܐܬܥܢ̣ܘܝܬ̇ ܒܡܕܒܪܐ ܗ̇ܘ ܕܠܘܬ ܝܘܪܕܢܢ.. Fol. 2 *b*. See the Acta Sanctt. for April, t. i., p. 76.

2. The history of Euphrosyne of Alexan­dria: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܐܘܦܪܘܣܘܢܝ. ܗ̇ܝ ܕܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܕܐܬܥܢܘܼܝܬ̇ ܡܛܫܝܐܝܬ݂ ܒܥܘܡܪܐ ܕܓܒܪ̈ܐ.. Fol. 19 *a*. See the Acta Sanctt. for February, t. ii., p. 537.

3. The history of the Man of God from the city of Rome (Alexius Romanus), in two parts.

*a*. Part first: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܟܬܒܝܢܢ ܐܢ ܗܘ ܕܓܒܪܐ.. Fol. 25 *b*. At the end we read:

$ܬܫܥܝܬܐ ܗܟܝܠ ܕܬܢ̣ܝܢܢ ܡܢ ܠܥܠ ܕܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ܆ ܡܢܗ ܕܦܪܡܘܢܪܐ (%) ܗ̇ܘ ܕܗܘ̣ܐ ܡܚܒܢܗ ܕܛܘܒܢܐ: ܡܢܗ ܐܬܟ̣ܪܙܬ݂̇ ܐܦ ܡܢܗ ܠܥܘܗܕܢܐ ܐܬܪܫ̣ܡܬ̇ .. ܏ܘܫ.

*b*. Part second: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܕܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗ̇ܝ ܕܡܢ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܘܩܒܘܪܬܗ ܕܒܐܘܪܗܝ ܘܒܥܬܗ ܕܒܩܒܪܐ ܘܫܘܢܝܗ ܗ̇ܘ ܕܗܘܼ ܐܠܗܐ ܡܦܣ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ̣ܐ. Fol. 29 *a*.

Compare Add. 14,644, no. 12.

4. A discourse, ascribed to John Chrysostom, on Virginity: $ ܬܘܒ ܥܠ ܣܒܪܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܟܬܒܝܢܢ ܐܚܢܢ ܡܐܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܝܘܐܢܝܣ ܕܐܡ̣ܝܪ ܠܗ̣ ܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܘܡܪܬܝܢܘܬܐ.. Fol. 33 *a*.

5. A discourse of Athanasius on Virginity: $ܡܐܡܪܐ ܕܥܒܝܕ ܠܩܕܝܫܐ ܐܬܢܣܝܘܣ̣. ܕܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ. ܐܡܝܪ ܠܗ ܕܝܢ̣ ܐܝܟ ܕܠܘܬ ܒܬܘܠܬܐ ܚܕܐ ܒܪܬ ܪ̈ܝܫܢܐ.. Fol. 49 *b*. See Add. 14,601, no. 3.

6. The martyrdom of Febronia: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܨܝܚܬܐ ܘܣܗܕܬܐ ܥܛܝܦ̤ܬ̇ ܙܟܘܬܐ ܦܒܪܘܢܝܐ ܕܝܪܝܬܐ̇. ܕܐܣܗ̣ܕܬ̇ ܒܢܨܝܒܝ̣ܢ. ܒܝܘܡ̈ܝ ܕܝܘܩܠܝܛܝܢܘܣ ܡ̇ܠܟܐ ܪܫܝܥܐ.. Fol. 66 *b*. See Add. 14,647, fol. 157 *b*.

7. The martyrdom of Eugenia and her family: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܕܝܪܝܬܐ ܢܨܝܚܬܐ̇. ܘܣܗܕܬܐ ܕܚܠܦ ܐܠܗܐ ܐܘܓܢܝܐ̣. ܘܕܐܒܘܗ̇ ܘܐܡܗ̇ ܘܕܐܚ̈ܝܗ. Subscription: $ܫܠܡ̣ܬ̇ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܢܨܝܚ̈ܬܐ ܘܣܗ̈ܕܬܐ ܩܕܝܫ̈ܬܐ̇. ܡܪܬܝ ܐܘܓܢܝܐ ܘܡܪܬܝ ܒܣܝܠܝܢܐ ܒ̈ܬܘܠܬܐ ܘܕܝܪ̈ܝܬܐ. ܘܕܦܪܘܛܐ̇ܘܣ ܘܝܘܩܢܬܣ ܐܘܢ̈ܟܣܐ̣. ܘܕܦܝܠܝܦܘܣ ܐܒܘܗ̇ ܕܐܘܓܢܝܐ.. Fol. 78 *b*. See Add. 14,645, no. 40.

8. The martyrdom of John and Arcadius, their father Xenophon, and their mother Maria, at Byzantium: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܝܘܚܢܢ ܘܐܪܩܕܝ ܕܡܢ ܒܘܙܢܛܝܐ ܡܕܝܢܬܐ̇. ܕܗ̣ܝ ܗܝ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ. ܘܕܟܣܢܐܦܘܢ ܐܒܘܗܘܢ. ܘܕܐܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܐܪܝܐ.. Fol. 90 *a*.

9. The history of Andronicus and his wife Athanasia: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܐ ܐܢܕܪܘܢܝܩܘܣ ܘܐܬܢܣܝܐ ܐܢܬܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܥܠ ܫܘܠܡܐ ܛܘܒܬܢܐ ܕܗܘ̣ܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ.. Fol. 96 *a*. See the Acta Sanctt. for October, t. iv., p. 998.

10.\* The history of a nun, who was thought to be mad, and of the patrician lady Anastasia, the correspondent of the patriarch Seve­rus:

$ܬܫܥܝܬܐ̣ ܕܥܠ ܚܬܐ ܚܕܐ ܛܘܒܢܝܬܐ̇. ܕܥ̇ܡܪܐ ܗܘܐ (sic) $ܒܕܝܪܐ ܒܝܢܬ ܐܚ̈ܘܬܐ̣. ܘܡܣܬ̇ܒܪܐ ܗܘܬ ܠܗܝ̣ܢ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܫܢܝܬܐ ܘܒܪܝܪܬܐ .. ܬܘܒ ܕܝ̣ܢ ܘܥܠ ܛܘܒܢܝܬܐ ܦܛܪܝܩܝܐ.

Fol. 99 *b*. At the end we read: $ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܐܢܣܛܣܝܐ ܦܛܪܝܩܝܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܗ̣ܝ ܐܝܬܝܗ̇ ܗ̇ܝ ܕܒܝܘ̈ܡܝ ܚܣܝܐ ܕܐܠܗܐ ܣܐܘܝܪܘܣ ܦܛܪܝܐܪܟܝܣ. ܘܐܓܪ̈ܬܐ ܣܓܝܐ̈ܬܐ ܟܬܒ̣ ܠܗ̇ ܕܡ̈ܠܝܢ ܦܘܫ̈ܩܐ ܕܫܘܐ̈ܠܐ ܗܠܝܢ ܕܡܫܐ̇ܠܐ ܗܘܬ. ܟܕ ܗ̣ܝ ܒܕܝܪܐ ܥܡ ܐܚ̈ܘܬܐ ܩܕܡ ܡܥܠܬܗ ܕܠܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܛܝܣ..

11. The history of certain holy women: $ܬܫ̈ܥܝܬܐ ܕܥܠ ܢܫ̈ܐ ܩ̈ܕܝܫܬܐ܇ ܕܗ̈ܘ̣ܝ ܒܙܒܢ ܙܒ̣ܢ. ܘܫܦܪ̈ܝ ܠܐܠܗܐ ܒܕܘܒܪ̈ܝܗܝܢ. Fol. 102 *b*. The story is that narrated in the Hist. Lausiaca of Palladius; see Rosweyde, Vitae Patrum, lib. viii., cap. cxxxvi.

12. The history of a virgin of Alexandria, by name Philippa: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܐܚܪܬܐ ܡܝܬܪܬܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܬܐ. Fol. 103 *b*. Subscription: $ܫܠ̣ܡܬ̇ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܛܘܒܢܝܬܐ ܦܝܠܝܦܘ.. See Add. 12,172, fol. 32 *b*.

13. The history of Maria: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܘܢܨܝܚܬܐ ܡ̣ܐܪܝܐ.. Fol. 105 *b*. See Add. 12,172, fol. 35 *b*.

14. The history of another virgin who fell, and of Eustathius the reader: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܐܚܪܬܐ ܒܪܬ ܥܠܡܐ ܕܢܦܠܬ.. Fol. 107 *b*. Subscription: $ܫܠ̣ܡܬ̇ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܐܘܣܛܬܝܘܣ ܩܪܘܝܐ̣ ܘܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܗ̇ܝ ܕܢܦ̣ܠܬ̇ ܒܙܢܝܘܬܐ.

@[\* In the manuscript wrongly numbered 11.]@

. This is also taken from the Hist. Lausiaca; see Rosweyde, Vitae Patrum, lib. viii., cap. cxli., and Add. 12,174, no. 77.

15. The history of the virgin Piamon: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܦܝܐܡܘܢ ܒܬܘܠܬܐ. Fol. 108 *b*. See the Paradise of Heraclides, cap. xviii., in Rosweyde, Vitae Patrum, appendix, p. 962.

16. The history of Onesima of Egypt: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܛܘܒܢܝܬܐ ܐܢܣܝܡܐ ܕܡܢ ܐܓܘܒܛܘܣ.. Fol. 109 *a*. Beginning: $ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܛܘܒܢܝܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܐܓܘܒܛܘܣ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܫܡܗ̇ ܗܘܐ ܐܢܣܝܡܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ̇ ܚܡܫܥܣܪܐ ܡ̈ܕܝܢܢ. ܘܟܠܗ ܫܘܠܛܢܗܝ̣ܢ ܕܐܒ̈ܗܝܗ̇ ܗܘܐ. ܡ̈ܠܟܐ ܗܘܘ ܓܝܪ ܕܥܠܡܐ. ܘܗܕܐ ܒܪܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܣܡܘ ܠܗ̇ ܬܓܐ ܒܚ̈ܝܝܗܘܢ. ܏ܘܫ.

17. The history of Sophia and her daughter Euphemia, of Edessa: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܣܘܦܝܐ̣ ܘܥܠ ܐܘܦܡܝܐ ܒܪܬܐ ܕܝܠܗ̇. ܗ̈ܢܝܢ ܕܡܢ ܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ. Fol. 114 *a*. The date is A. Gr. 707 (A. D. 396), fol. 114 *b*: $ܒܫܢܬ ܫܒܥ̈ܡܐܐ ܘܫܒܥ ܒܡܢ̣ܝܢܐ ܕܝܘ̈ܢܝܐ: ܢܦܩ̣ܘ ܗܘܘ ܦܪ̈ܣܝܐ ܘܫܒ̣ܘ ܫܒ̣ܝܬܐ ܘܐܚ̣ܪܒܘ ܠܐܬܪܐ. ܘܐܬ̇ܘ ܥܕܡܐ ܠܐܘܪܗܝ. ܏ܘܫ..

18. The history of a merchant at Constan­tinople: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܬܓܪܐ ܚܕ ܕܗܘ̣ܐ ܒܡܕܝܢܬ ܡ̇ܠܟܘܬܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܠܝܣ.. Fol. 121 *a*. See Add. 12,174, no. 21.

19. The history of Archelides: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܐ ܐܪܟܝܠܝܕܝܣ܇ ܗ̇ܘ ܕܒܕܘܒܪ̈ܐ ܕܥܢܘܝܘܬܐ ܫܦ̣ܪ ܠܐܠܗܐ ܘܐܬ̇ܢܨܚ܇ ܒܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܡܝܢܐ.. Fol. 122 *b*. See Add. 14,641, fol. 160 *a*.

20. The history of Simeon of #Kephar #'Abdin: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܢܨܝܚܐ ܘܫܒܝܚ ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ̇. ܕܐܬܥܢܘܝ ܒܡܝܬܪ̈ܬܐ ܒܕܝܪܐ ܕܥܠ ܚܒܝܢܐ ܢܗܪܐ ܕܒܐܬܪܐ ܕܓܪܒܝܐ.. Fol. 131 *b*. He was at first a monk of the convent of #Kubbe (or "the Thorns") near Edessa, fol. 132 *b*: $ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܡܐܢܐ ܕܚܟܡܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܕܟܝܠ ܛܠܝܐ ܙܥܘܪܐ̣. ܡܢ ܐܒ̈ܗܘܗܝ ܠܕܝܪܐ ܐܫܬܠܡ̣. ܐܝܟ ܡ̇ܢ ܕܢܬ̣ܪܕܐ ܒܟܠܗ̇ ܡܛܟܣܘܬܐ ܘܢܟܦܘܬܐ. ܘܐܘܒܠܘܗܝ ܠܕܝܪܐ ܚܕܐ ܪܒܬܐ ܒܡܛܟܣܘܬܐ̇. ܕܡܬܩܪܝܐ ܕܝܪܐ ܕܩܘ̈ܒܐ ܕܐܒܝ̈ܠܐ̣. ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܒܪܟܬܐ. ܏ܘܫ.. Subscription, fol. 140 *b*: $ܫܠܡ̣ܬ̇ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܢܨܝܚܐ ܘܣ̇ܓܝ ܫܘ̈ܦܪܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ̇. ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܟܦ̣ܪ ܥܰܒܕܺܝܢ..

21. The history of the virgin Andromeda of Jerusalem: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܐܢܕܪܘܡܝܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܗ̇ܝ ܐܝ̇ܕܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܪܚܩ̣ܬ̇܆ ܥܠ ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܥܠ̣ܬܐ ܕܬܘܩܠܬܐ ܠܐܢܫ.. Fol. 140 *b*.

22. The history of a virgin: $ܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܚܕܐ ܡܝܬܪܬܐ.. Fol. 141 *b*. This is taken from the Hist. Lausiaca; see Rosweyde, Vitae Patrum, lib. viii., cap. cxxxix.

23. The history of John the monk, of Rome: $ܬܫܥܝܬܐ̣ ܕܥܠ ܢܨܝܚܐ ܝܘ݊ܚܢܢ ܝܚܝܕܝܐ̇. ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܪܗܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ.. His father's name was $ܐܢܬܪܦܝܘܢ; his mother's, Theodora; both Christians, and people of rank. Fol. 142 *a*.

24. The history of Eupraxia (or Euphra­sia): $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܘܢܨܝ̣ܚܬ̇ ܒܕܘܒܪ̈ܝܗ̇ ܐܘܦܪܘܟܣܝܐ.. Fol. 148 *a*. See the Acta Sanctt. for March, t. ii., p. 265.

25. The history of Hilaria, the daughter of the emperor Zeno: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܐܠܐܪܝܐ ܒܪܬܗ ܕܙܝܢܘܢ ܡ̇ܠܟܐ. Fol. 162 *a*. In this manuscript the names were origi­nally Maria ($ܡܐܪܝܐ) and Theodosius ($ܬܐܘܕܘܣܝܣ), but they have been altered throughout by a later hand. See Add. 14,641, no. 4, *h*.

26. The history of #Rubil, or Reuben, and his companions, in the time of Trajan:

$ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܢܨܝܚܐ ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܕܥܢܘܝܘܬܐ̇. ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܪܘ݊ܒܝܠ. ܘܕܫܪܟܐ ܕܩ̈ܕܝܫܐ ܕܥܡܗ. Fol. 170 *a*.

In some parts of this manuscript there are brief glosses and Greek words written on the margins; especially on foll. 2—18.

On fol. 178 *a*, after the doxology, we find a note in the writing of the scribe, the monk Simeon, stating that he copied it for his own use: $ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܗܢܐ̣ ܕܫܡܥܘܢ ܕܝܪܝܐ̇. ܕܟܬܒܗ ܠܗ ܒܟܬ̇ܒܬ ܐܝ̈ܕܘܗܝ̣. ܠܝܘܬܪܢܐ ܕܢܦܫܗ. ܏ܘܫ.

The hymns on foll. 1 *a*, 178 *b* and 179, seem to be also in his hand, though written currente calamo; and so also is the Index of the contents of the volume, fol. 1 *b*.

A second note on fol. 178 *a* has been care­fully effaced.

A third note on the same page records the presentation of the volume to the convent of S. Mary Deipara by the priest Simeon of #Tagrit at his decease: $ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܝܠܕܬ݀ ܐܠܗܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܝܛܝ. ܫܟܢܗ ܕܝܢ ܠܗ̇ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܏܏ܩܫ ܬܓܪܝܬܢܝܐ ܒܥܘܢܕܢܗ. ܕܐܠܗܐ ܢܥܒܕ ܕܘܟܪܢܗ ܥܡ ܩܕܝ̈ܫܐ ܕܢܛܪܘ ܦܘܩ̈ܕܢܘܗܝ. ܏ܘܫ.

On fol. 2 *a* there is a note of comparatively modern date, stating that the book belonged to the convent of S. Mary Deipara: $ܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ ܟܬܒܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡ̇ܕܒܪܐ ܕܐܣܩܛܝ ܕܕܝܪܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ. ܟܠ ܡܢ ܕܣܥܐ ܥܠ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܘܓܢܒ ܐܘ ܠܚܐ ܐܘ ܫܩܠ ܠܗ ܏ܘܫ.

On fol. 178 *a*, at the foot of the page, we find another note, also of modern date, written by a monk of #Ras-'ain, whose name has been erased. $ܐܬܛܝܒ ܘܩܪܐ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܐܢܫ ܕܘܝܐ ܒܚ̈ܛܝܐ ܡܣܟܢܐ . . . ـܡܐ ܒܫܡܐ ܘܡܢ ܪܝܫܥܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܩ̈ܕܝܫܐ . . . ܡܛܘܠܬܗ ܐܬܟܢܫܬܘܢ ܒܕܝܪܐ ܗܕܐ ܕܒܡܕܒܪܐ ܨܠܘ ܥܠܝܢ ܘܥܠ . . .

On the upper margin of fol. 7 *a* there stands the following autograph: $ܝ݊ܘ݊ܚ݊ܢܢ ܥܒـ[ـܕܗ] ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ

which is stated in an accompanying note to be that of John, bishop of Jerusalem, who visited the convent of S. Mary Deipara, at a time when there were in it no less than 70 Syrian monks. $ܗܕܐ ܟܬܝܒܬܐ ܕܚܣܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬ݂ܐ ܠܡܕܒܪܐ ܗܢܐ ܒܙܒܢܐ ܕܐܝܬ ܒܕܝܪܐ ܗܕܐ ܫܒܥܝܢ ܕܝܪ̈ܝܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ.

On the outer margin of fol. 28 *a* we read the name of the monk Ephraim, from the convent of #Mar Sergius at Balad: $ ܚܕ ܬܡܐܢܝܢ ܡܐܬܝܢ ܥܣܪܐ ܐܪܒܥܝܢ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܡܪܝ ܣܪܓܝܣ ܕܒܲܠܰܕ ܨܠܘ ܥܠܘܗܝ; to which a later hand has added $܏ܗ ܐܦܪܝܡ.

In this manuscript there is some orna­mentation with red, green and yellow pigments, especially at the beginning and end of each article. See, in particular, foll. 66 *b*, 78 b, 89 *b*, 99 *b*, 102 *b*, 109 *a*, 114 *a*, 120 *b*, 122 *b*, 131 *b*, and 147 *b*.

[Add. 14,649, foll. 1—179.]

**DCCCCLI.**

Seven vellum leaves, about 9 3/4 in. by 6 1/4, all of which are much stained by water, and the last two much torn (Add. 14,629, foll. 25—31). The number of lines in each page varies from 33 to 37. They are written in a good, Nestorian hand of about the ixth cent., with many Syriac vowel-points, and contain—

1. Part of a discourse on the persecutions and sufferings of the Christian martyrs; im­perfect both at the beginning and end. Fol. 25 *a*.

2. Part of the martyrdom of Cyprian and Justa. Fol. 30 *a*. See Add. 12,174, no. 19.

[Add. 14,629, foll. 25—31.]

**DCCCCLII.**

Vellum, about 131 3/8 in. by 8, consisting of 430 leaves, many of which are much stained and soiled. The quires, signed with letters, are 43 in number. Each page is divided into two columns, of from 28 to 42 lines. This volume is written in a rather peculiar, angular hand, and dated A. Gr. 1247, A.D. 936. It contains—

Forty-one Lives of Saints and Martyr­doms; viz.—

1. The Acts of S. Thomas, or Judas Thomas (i. e. the Twin): $ܦܪܟܣܝܣ ܕܝܗܘܕܐ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ. See Tischendorf, Acta Apostolorum Apocrypha, pp. 190—241; and Abdias, Hist. Apost., lib. ix., in Fabricius, Codex Apocryphus Novi Test., Hamburg, 1719—43, t. ii., p. 687. These acts are here divided as follows.

a. First act, $ ܦܪܟܣܝܣ ܩܕܡܝܬܐ, entitled $ܟܕ ܙܒ̇ܢܗ ܠܚܒܢ ܬܓܪܐ ܕܢܚܘܬ ܢܬܠܡܕ ܠܗܢܕܘ., "when he sold himself to the mer­chant #Habban, that he might go down and convert India" (Gr. text, capp. 1—16). Fol. 1 *b*.

b. Second act, $ܦܪܟܣܝܣ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܟܕ ܥܠ̣ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ ܠܗܢܕܘ ܘܒܢ̣ܐ ܒܝܪܬܐ ܠܡ̇ܠܟܐ ܒܫܡܝܐ., "when Thomas the Apostle entered into India, and built the palace for the king in heaven " (Gr. text, capp. 17—29). Fol. 4 *b*.

q[7 C]q

c. Third act, $ܬܘܒ ܦܪܟܣܝܣ ܕܬܠܬ. ܕܝܗܘܕܐ ܕܥܠ ܚܘܝܐ ܐܘܟܡܐ, "concerning the black snake" (Gr. text, capp. 30—38). Fol. 7 *b*.

There are no other rubrics in the Syriac text,\* till we come to the imprisonment of the Apostle, fol. 30 *a*, where we find—

d. $ܡܕܪܫܐ ܕܝܗܘܕܐ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ ܕܒܐܬܪܐ ܕܗ̈ܢܕܘܝܐ, "#madrasha of Judas Thomas the Apostle in the country of the Indians," beginning, fol. 30 *b*: $ܟܕ ܐܢܐ ܫܒܪ ܝܠܘܕ. ܘܥܡ̇ܪ ܒܡ̇ܠܟܘܬܝ ܒܝܬ ܐܒܝ. ܘܒܥܘܬܪܐ ܘܒܓܐܘ̈ܬܐ. ܕܡܪ̈ܒܝܢܝ ܡܢܚ ܗ̇ܘܝܬ. ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܡܬܢ. ܙܘܿܕܘ ܐܒ̈ܗܝ ܫܕܪܘܢܝ. ܏ܘܫ.. Subscription: $ܫܠܡ ܡܕܪܫܐ ܕܝܗܘܕܐ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ. ܕܐܡ̣ܪܗ ܒܝܬ ܐܣ̈ܝܪܐ..

e. $ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ, "hymn of praise of Thomas the Apostle," beginning, fol. 32 *a*: $ܡܫܒܚܬ ܐܒܐ ܡܪܐ ܕܟܘܠ. ܐܝܬܝܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ. ܕܟܣܐ ܒܙܝܘܐ ܕܫܘܒܚܗ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܝܢ.

Then follows the conclusion of the narra­tive, fol. 33 *b*, a portion of which is extant in Greek; see Tischendorf, Acta Apostt. Apocrypha, p. 235. Subscription, fol. 49 *b*: $ܫܠܡ̣ܬ̇ ܦܪܟܣܝܣ ܕܝܗܘܕܐ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܣ̣ܗܕ ܒܐܪܥܐ ܕܗܢܕܘ. ܒܐܝ̈ܕܝ ܡܙܕܝ ܡ̇ܠܟܐ.

2. The Acts of S. Matthew and S. Andrew the Apostles: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܗ ܕܡܪܝ ܡܬܝ ܘܕܡܪܝ ܐܢܕܪܐܝܣ ܫ̈ܠܝܚܐ ܛ̈ܘܒܢܐ ܟܕ ܬܠܡܕܘ ܠܡܕܝܢܬ ܟܠܒܝܢ ܕܥܡܘܪ̈ܝܗ̇ ܐܟ݁ܠܝܢ ܗܘܘ ܒܣܪܐ ܕܒܢܝܢ̈ܫܐ.. Fol. 49 *b*. See Tischendorf, Acta Apostt. Apocrypha, pp.

@[\* The Greek text terminates on fol. 17 *b*, at the top of the first column; Fabricius, Cod. Apocryph. N.T., t. ii., p. 703.]@

132—166. Subscription, fol. 57 *a*: $ܫܠ̤ܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܐܬܝ ܘܐܢܕܪܝܣ ܟܕ ܬܠܡܕܘ ܠܡܕܝܢܬ ܟܠܒܝܢ ܕܗ̣ܝ ܗܝ ܥܝܪܩܐ.

3. The narrative of Dionysius the Areopagite, concerning the vision which he saw at Heliopolis in Egypt: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܝܢܘܣܝܘܣ ܡܛܠ ܚܙܬܐ ܗ̇ܝ ܕܚ̣ܙܐ ܒܡܕܝܢܬ ܫܡ̣ܫܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܐܠܝܦܘܠܝܣ ܗ̇ܝ ܕܒܡܨܪܝܢ.. Fol. 57 *a*. See Add. 12,151, fol. 173 *a*. Sub­scription, fol. 60 *a*: $ܫܠ̤ܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܝܢܘܣܝܘܣ ܗ̇ܘ ܕܡܢ ܕܝ̈ܢܐ ܕܐܪܝܘܣ ܦܓܘܣ ܡܛܠ ܚܙܘܐ ܗ̇ܘ ܕܚ̣ܙܐ ܒܡܕܝܢܬ ܫܡ̣ܫܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܐܠܝܘܦܠܝܘܣ ܗ̇ܝ ܕܒܡܨܪܝܢ.

4. Narrative concerning the image of the Messiah, which the chief priests of the Jews made at Tiberias: $ ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܨܠܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥ̣ܒܕܘ ܪ̈ܒܝ ܟܗ̈ܢܐ ܕܝ̈ܘܕܝܐ ܒܛܝܒܪܝܘܣ.. Fol. 60 *a*. See Add. 12,174, no. 35.

5. The life of Simeon Salus and John his brother, written by Leontius, bishop of Neapolis in Cyprus: $ ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܕܘܒܪ ܚ̈ܝܐ ܘܦܘܠܝܛܝܐ ܕܚܣܝܐ ܘܛܘܒܬܢܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܗ̇ܘ ܕܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܐܬܩܪܝ ܣܠܘܣܐ. ܘܕܝܘܚܢܢ ܐܚܘܗܝ. ܐܬܟܬ̤ܒܬ ܕܝܢ ܡܢ ܠܐܘܢܛܝܘܣ ܚܣܝܐ ܘܛܘܒܬܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܢܐܦܘܠܝܣ ܕܩܘܦܪܘܣ ܓܙܪܬܐ.. Fol. 83 *a*. See Add. 12,174, no. 9.

6. Miracles of Nicolaus, bishop of Myra: $ܬܘܒ ܬܕܡܪ̈ܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܢܝܩܐܠܐܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܘܪܘܢ ܡܕܝܢܬܐ.. Fol. 106 *b*. Compare Add. 12,174, no. 13.

7. Narrative of the massacre of the monks of Mount Sinai and of #Raithu, by the Arab barbarians, written by the monk Ammonius: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܘܣܗܕܘܬܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ ܩ̈ܕܝܫܐ ܘܛܘ̈ܒܬܢܐ: ܗ̇ܢܘܢ ܕܐܬܪܕܦܘ ܡܢ ܒܪ̈ܒܪܝܐ ܒܛܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܣܝܢܝ ܘܒܪܐܝܬܘ ܐܬܟܬ̤ܒܬ ܕܝܢ ܡܢ ܛܘܒܢܐ ܐܡܘܢܝܘܣ ܝܚܝܕܝܐ. Fol. 110 *b*. See #Combefis, Christi Martyrum Electi Triumphi, p. 88, and "Martirio de' santi Padri del monte Sinai e dell' Eremo di Raitu composto da Ammonio Monaco," Milan, 1826.

8. The life of Julian #Saba, or the Aged: $ܢܨ̈ܚܢܘܗܝ ܕܛܘܒܢܐ ܬܡܝܗܐ ܣܒܐ ܝܘܠܝܢܐ.. Fol. 118 *b*. See Add. 14,644, no. 8.

9. The history of John,+ archbishop of Alexandria, in 48 chapters,% written by Leontius, bishop of Neapolis in Cyprus:

$ܬܫܥܝܬܐ ܕܚܣܝܐ ܘܛܘܦܬܢܐ (sic) $ܡ̇݅ܪܝ ܝܘܚܢܢ ܪܝܫ ܐܦܝ̈ܣܩܘܦܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܐܝܬ ܒܗ̇ ܪ̈ܝܫܐ ܐܪ̈ܒܥܝܢ ܘܬܡ̈ܢܝܐ. ܐܬܟܬ̤ܒܬ ܕܝܢ ܡܢ ܠܐܘܢܛܝܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܚܕܐ ܡܢ ܡ̈ܕܝܢܬܐ ܕܩܘܦܪܘܣ ܓܙܪܬܐ.. Fol. 126 *a*

10. A story concerning a monk and his sister, narrated by #Abba Daniel: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܒܐ ܕܢܝܐܝܠ ܥܠ ܕܝܪܝܐ ܚܕ ܘܚܬܐ ܕܝܠܗ.. Fol. 154 *a*.

11. A story of a man who robbed a grave, and took away a woman's garments, narrated by one John, a Syrian monk: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܐܢܫ ܕܚܠܨ ܒܝܬ ܩܒܘܪ̈ܐ ܘܢܣ̣ܒ ܠܒܘܫܗ̇ ܕܐܢܬܬܐ. Fol. 155 *b*. Subscription: $ܫܠ̤ܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܝܚܝܕܝܐ ܥܠ ܓܒܪܐ ܚܕ ܕܚ̇ܠ̣ܨ ܩܒܪܐ.

12. The history of Domitius the physician, who lived in the time of the emperor Valens: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܕܘܒܪ̈ܐ ܡܝܬܪ̈ܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܕܘܡܛ ܢܨܝܚܐ. Fol. 157 *b*.

13. The history of #Mar #Saba, of the moun-

@[\* The subscription adds: $ܕܗ̣ܝ ܗܝ ܐܠܝܡ

+ Joannes Eleemosynarius. See Le Quien, Oriens Christ., t. ii., col. 446.

% Afterwards there are reckoned only 47.]@

tain called #Tur #Mesa'tha: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܣܒܐ ܕܛܘܪ ܡܨܥܬܐ.Fol. 164 *a*.

14. The history of #Alar #Hannina (or #Hananya, Ananias), written by Jacob of Batnae in the form of a letter to Philotheus: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܨ̈ܚܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܚܢܢܝܐ: ܕܟܬ̣ܒ ܫܕܪ ܡܠܦܢܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܠܪܚ̇ܡ ܐܠܗܐ ܦܝܠܘܬܐܘܣ. Marginal note: $ܒܨܚܚܐ ܐܚܪܢܐ ܚܠܦ ܚܢܢܝܐ̣ ܚܢܝܢܐ ܐܫܟܚܢܢ. ܘܗ̇ܝ ܕܫܦܪܐ ܠܟ ܗ̣ܝ ܐܡ̣ܪ.. Fol. 178 *a*. See Add. 12,174, no. 16.

15. The history of Martinianus:

$ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܪܒܐ ܘܫܒܝܚܐ ܕܐܒܐ (sic) $ܢܨܝܚܐ ܡܪܝ ܛܝܢܝܢܐ (sic)

Fol. 188 *b*. Subscrip­tion: $ܫܠܡ̣ܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܛܝܢܝܢܐ ܘܕܗ̈ܠܝܢ ܬܪ̈ܬܝܢ ܢܫ̈ܝܢ ܩ̈ܕܫܝܬܐ ܕܢܦܝܩܐ ܚܕܬܐܝܬ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܠܣܘܪܝܝܐ ܕܠܐ ܬܘܣܦܬܐ ܐܘ ܒܘܨܪܐ. See Add. 12,174, no. 25, and Surius, Vitae Sanctt., t. i., Febr., p. 130.

16. The life of #Marutha, metropolitan of #Tagrit, written by his successor #Denha: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܕܘܒܪ̈ܐ ܐܠܗ̈ܝܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܪܘܬܐ ܣܒܐ ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܝܣ ܕܬܓܪܝܬ ܪܚܡ̤̇ܬ ܠܡܫܝܚܐ ܘܕܟܠܗ̇ ܡܕܢܚܐ. ܕܡܟܬܒܐ ܠܚܣܝܐ ܡܪܝ ܕܢܚܐ ܕܗܘ̣ܐ ܡܝܛܪܦܠܝܛܐ ܡܢ ܒܬܪܗ ܠܗ̇ ܠܬܓܪܝܬ ܘܡܕܢܚܐ. ܘܬܒܥܘ ܡܢܗ ܬܓܪ̈ܝܬܢܝܐ ܡܗ̈ܝܡܢܐ ܕܢܟܬܒ ܠܗ̇ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܥܘܗܕܢܗ ܕܩܕܝܫܐ ܘܕܢܡ̇ܪܘܢ ܒܕܘܒܪ̈ܘܗܝ ܐܠܗ̈ܝܐ. Fol. 198 *a*.

17. The history of Achudemes, apostle and martyr;

$ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܪܝ (sic) ܐܚ̇ܘܕܡܗ ܫܠܝܚܐ ܘܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ

Fol. 209 *b*.

18. The martyrdom of #Sharbil and his sister #Babai at Edessa: $ܬܘܒ ܥܠ ܣܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܢܢ ܕܢܟܬܘܒ ܣܗ̈ܕܘܬܐ ܡܓܒ̈ܝܬܐ: ܣܗܕܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܫܪܒܝܠ ܟܘܡܪܐ ܘܕܒܒܝ ܚܬܗ: ܕܐܣܗܕܘ ܒܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܒܪܟܬܐ.

q[7 C 2]q

. Fol. 221 *a*. See Add. 14,644, no. 10.

19. The martyrdom of #Bar-samya (Barsimaeus), bishop of Edessa: $ܣܗܕܘܬܐ ܕܒܪ ܣܡܝܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡ̇ܒܪܟܬܐ.. Fol. 233 *b*. See Cureton, Ancient Syriac Documents, p. $ܣܓ.

20. The martyrdom of #Habib the deacon, at Edessa: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܚܒܝܒ ܡܫܡܫܢܐ.. Fol. 238 *b*. See Cureton,

Ancient Syr. Documents, p. $ܥܓ.

21. The martyrdom of Simeon bar #Sabba'e and others: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܕܣܗ̈ܕܐ ܩ̈ܕܝܫܐ ܕܗܘ̣ܘ ܒܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܗ̈ܘܙܝܐ.. Fol. 245 *a*. Compare Add. 12,174, no. 60.

22. The martyrdom of #Tharbu, her sister, and her maid: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܬܪܒܘ ܘܕܚܬܗ̇ ܘܕܒܪܬ ܒܝܬܗ̇. Fol. 257 *b*. See Add. 12,174, no. 64.

23. The martyrdom of Paphnutius and his 546 disciples, under Diocletian: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܦܢܘܛ ܩܕܝܫܐ ܘܕܚܡܫܡ̈ܐܐ ܘܐܪ̈ܒܥܝܢ ܘܫ̈ܬܐ ܬܠ̈ܡܝܕܘܗܝ. ܕܐܣ̣ܗܕܘ ܒܐܝ̣ܕܗ ܘܐܬܟ̇ܠ̣ܠ ܒܝܘ̈ܡܬܗ ܕܕܘܩܠܛܝܢܣ..

Fol. 259 *b*. Compare the Acta Sanctt. for Sept., t. vi., p. 683.

24. The martyrdom of the bishop Theopompus, the magus Theonas, and four nobles, under Diocletian: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܡܪܝ ܬܐܦܘܢܦܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܕܬܐܘܢܝܣ ܚ̇ܪܫܐ ܘܐܪ̈ܒܥܐ ܪܘܪ̈ܒܢܝ ܡ̇ܠܟܐ.. Fol. 270 *b*. Compare the Acta Sanctt. for January, t. i., p. 127, where the bishop is called Theopemptus.

25. The martyrdom of Procopius at Caesarea, under Diocletian: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܐܘ ܟܝܬ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܦܪܩܦܝܘܣ ܣܗܕܐ ܢܨܝܚܐ.. Fol. 285 *b*. Compare Assemani, Acta martyrum, pars 2, p. 169.

26. The martyrdom of Sophia and her three daughters, Pistis, Elpis, and Agape: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܬ̈ܠܬ ܐܚ̈ܘܬܐ ܒܬܘ̈ܠܬܐ ܢܨ̈ܝܚܬܐ ܕܦܝܣܛܝܣ ܘܗܠܦܝܣ ܘܐܓܐܦܝ ܘܕܐܡܗܝܢ ܣܘܦܝܐ.. Fol. 286 *b*. See Add. 14,644, no. 9.

27. The martyrdom of Tarachus, Probus, and Andronicus:

$ܬܘܒ ܗܘ̈ܦܡܢܡܛܐ ܕܐܛܪܟܘ ܦܪܒܘ ܐܢܕܢܝܪܩܘ (sic) $ܣܗ̈ܕܐ ܛܘ̈ܒܢܐ ܕܐܣܗ̣ܕܘ ܘܐܬܟ̇ܠܠ̣ܘ ܒܛܪܣܣ ܡܝܛܪܦܠܝܣ ܕܩܝܠܩܝܐ.

. Fol. 294 *b*. See Add. 12,174, no. 74.

28. The martyrdom of Lucian and Marcian: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܠܘܩܝܢܣ ܘܕܡܪܩܝܢܘܣ ܣܗ̈ܕܐ ܢܨ̈ܝܚܐ.. Fol. 310 *b*. See Asse­mani, Acta martyrum, pars 2, p. 49.

29. The martyrdom of Ammonius, Doticus (Zoticus ?), Cyriacus, and Acmonicus (AEcu- menicus?): $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܐܡܘܢܝܣ (elsewhere $ܘܕܕܛܝܩܘܣ (ܕܘܛܝܩܘܣ ܘܕܩܘܪܝܩܘܣ ܘܕܐܩܡܘܢܝܩܘܣ ܣܗ̈ܕܐ ܢܨ̈ܝܚܐ.) $ (elsewhere $ܐܩܘܡܢܝܩܣ) Fol. 312 *b*.

30. The martyrdom of Charisius (?), Nicephorus, and Papias: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܟܪܝܣܣ ܘܕܢܝܩܦܘܪܘܣ ܘܦܦܝܣ ܣܗ̈ܕܐ ܙܟ̈ܝܐ.. Fol. 314 *b*.

31. The martyrdom of the soldier Acacius at Byzantium: $ ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܐܩܩܝܣ ܪܘܡܝܐ. ܕܐܣ̣ܗܕ ܘܐܬܟ̇ܠܠ ܒܒܘܙܢܛܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. Fol. 316 *a*. See the Acta Sanctt. for May, t. ii., p. 293.

32. The martyrdom of #Bar-shabya the abbat, ten monks, and a magus: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܒܪܫܒ̣ܝܐ ܪܝܫ ܕܝܪܐ ܘܕܥܣܪ̈ܐ ܐܚ̈ܐ ܕܥܡܗ ܘܕܡܓܘܫܐ. Fol. 322 *b*. See Assemani, Acta martyrum, pars 1, p. 93.

33. The martyrdom of the bishop #Shahdost and 128 others: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܫܗܕܘܣܬ ܐܦܣܝܩܘܦܐ. ܘܕܡܐܐ ܘܥܣܪ̈ܝܢ ܘܬܡܢܝܐ ܣܗ̈ܕܝܢ ܕܥܡܗ.. Fol. 323 *b*. See Add. 12,174, no. 63.

34. The martyrdom of #Bar-ba'shemin the bishop and sixteen others:

$ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܒܪܥܫܡܝܢ (sic) $ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܕܫܬܥܣܪ̈ ܣܗ̈ܕܐ ܛܘ̈ܒܢܐ ܕܥܡܗ.

. Fol. 325. See Assemani, Acta martyrum, pars 1, p. 111.

35. The martyrdom of Ananias at Arbela: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܚܢܢܝܐ ܒܪ ܥܠܡܐ.. Fol. 327 *b*.

36. The martyrdom of #'Abda, #'Ebed-yeshua' the bishop, and others:

$ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܥܒ̣ܕܐ. ܘܥܒܕܝܫܘܥ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܘܕܥܒܕܠܗ ܘܕܫܡܥܘܢ. ܘܕܐܒܪܗܡ ܘܐܒ̇ܐ. ܘܐܝܗܒܝܠ ܘܝܘܣܦ ܘܥܢܝ. ܘܥܒܕܝܫܘܥ ܘܥܒܕܠܗ. ܘܝܘܚܢܢ ܘܥܒܕܝܫܘܥ. ܘܡܪܝ ܘܒܪܚܕܒܫܒܐ. ܘܪܝܙܩܢܐ ܘܥܒܕܠܗܐ. ܘܥܒܕܝܫܘܥ. ܐܫܬܥܣܪ ܩ̈ܫܝܫܐ. ܘܐܠܝܗܒ ܘܥܒܕܝܫܘܥ. ܘܥܢܝ ܘܡܪܝܗܒ ܘܡܪܝ ܘܒܪܚܕܒܫܒܐ. ܘܫܡܥܘܢ ܘܡܪܝ ܬܫܥܐ

(sic) $ܡܫ̈ܡܫܢܐ. ܘܦܦܐ ܘܐܘܠܫ ܘܥܒܕܝܫܘܥ ܘܦܩܝܕܐ. ܘܫܡܘܝܐܝܠ ܘܥܒܕܝܫܘܥ ܫ̈ܬܐ ܒ̈ܢܝ ܩܝ̣ܡܐ. ܘܕܡܪܝܡ ܘܛܛܐ ܘܐܡܐ ܘܐܪܝܢܝ ܘܡܡܐ ܘܡܪܝܡ ܘܡܪܢܝ ܫܒܥ ܒ̈ܢܬ ܩܝ̣ܡܐ.. Fol. 328 *a*. See Assemani, Acta martyrum, pars 1, p. 149.

37. The martyrdom, of Stratonice and Seleucus at Cyzicus: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܐܣܛܪܛܘܢܝܩܐ ܘܕܣܠܘܩܘܣ ܡܟܝܪܗ̇. ܕܣܗܕܘ ܒܩܘܙܝܩܘܣ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܡ̇ܠܟܘܬܗ ܕܢܘܡܪܝܢܘܣ ܡ̇ܠܟܐ. ܒܫ̇ܢܬ ܐܪ̈ܒܥ ܕܡ̇ܠܟܘܬܗ.. Fol. 334 *b*. See Add. 12,174, no. 56.

38. The martyrdom of Mamas: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܢܨܝܚܐ ܡܪܝ ܡܡܐ ܒܩܣܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܦܘ̈ܕܩܝܐ. Fol. 364 *b*. See the Acta Sanctt. for August, t. iii., p. 437.

39. The martyrdom of Babylas: $ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܒܘܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܕܬܠܬܐ ܝ̈ܠ̣ܘܕܝܢ.. Fol. 370 *b*. See Add. 12,174, no. 57.

40. The martyrdom of Eugenia, her mother Claudia, and others, in Egypt:

$ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܐܘܟܝܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܢܨܝܚܬܐ ܐܘܓܢܝܐ. ܐܦ ܕܩܘܠܕܝܐ (sic) $ܐܡܗ̇ ܗ̇ܝ ܕܗܝܡܢܬ ܒܐܠܗܐ. ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܒ̈ܢܝ ܐܝܓܝܦܛܘܣ ܕܗܝܡܢܘ ܘܥܡ̣ܕܘ. ܐܦ ܥ̈ܕܬܐ ܕܐܚ̈ܝܕܢ ܗ̈ܘܝ ܡܢ ܩܕܝܡ ܡܢ ܚ̈ܢܐ ܪ̈ܕܘܦܘܗܝ ܕܫܪܪܐ ܐܬܦ̈ܬܚܝ.

Fol. 376 *a*. See Surius, Vitae Sanctt., t. iv., December, p. 319. Subscription: $ܫܠ̣ܡ̇ܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܛܘܒܢܝܬܐ ܐܘܓܢܝܐ. ܘܕܐܒܘܗ̇ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܦܝܠܝܦܘܣ. ܘܕܒܣܝܠܐ ܒܬܘܠܬܐ. ܘܕܦܪܘܛܐܘܣ ܘܕܝܘܩܢܬܘܣ. ܕܐܣܗܕܘ ܘܐܬܟ݁ܠܠܘ ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܡܝܬܪ̈ܐ.

41. The history of John the less, or the younger, of Scete, translated from the Arabic by Zachariah, bishop of #Sakha:

$ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܚ̇ܝܪܐ. ܘܡ̇ܥܠܝܐ ܘܢܗܝܪܐ. ܡܫܡ̇ܠܝܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܝܬܪ̈ܬܐ: ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܙܥܘܪܐ. ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܐܣܝܩܐܝܛܝ. ܐܬܚ̇ܦ̣ܛ ܕܝܢ ܘܦܫܩܗ̇ ܘܬܪܓܡܗ̇ ܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܙܟܐܪܝܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܣ̇ܟ݂ܐ (%) ܡܕܝܢܬܐ̇. ܐܡܪܗ̇ ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܟ݁ܢܫ̣ܘ ܨܐܝܕܘܗܝ ܐܢܫܐ ܛܒܝ̈ܒܐ ܘܡܝܬܪ̈ܐ. ܘܬܒܥܘ ܡܢܗ ܕܢܥܒܕ ܙܘܕܩ̣̇ܐ. ܗ̣ܘ ܕܝܢ ܐܫܦ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܗ̇ ܒܝܘܡܐ ܕܒܗ ܡܬܟ݁ܢܫܝܢ ܠܥܘܗܕܢܗ ܕܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܠܢ ܝܘܚܢܢ. ܡܬܟ݁ܢܫܝܢ ܕܝܢ ܒܥܣܪ̈ܝܢ ܐܝܟ ܡܢܝ̣ܢܐ ܕܡܨܪ̈ܝܐ. ܘܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܏ܒܝܙ ܒܬܫܪܝܢ ܩܕܡܝܐ.

Fol. 396 *b*. Subscription: $ ܫܠ̣ܡ̇ܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܙܥܘܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܝܛܝܣ. ܕܐܬܦ̣ܫ̇ܩܬ ܡܢ ܠܫܢܐ ܛܝܝܐ ܠܣܘܪܝܝܐ.. See Add. 14,732, fol. 90 *b*.

On fol. 430 *b* there is a note stating that the manuscript was written in the convent of the Syrians in the desert of Scete, A. Gr. 1247, A.D. 936, when Moses of Nisibis was abbat, the ruling patriarchs being Basil \* of Antioch and Macarius + of Alexandria. $ܐܬܦ̣ܫ̇ܩܬ ܕܝܢ ܒܕܝܪܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܒܡ̇ܕܒܪܐ ܕܐܣܩ̈ܝܛܐ ܒܫ̇ܢܬ ܐܠܦ̇ܐ ܘܡܐܬܝ̈ܢ ܘܐܪ̈ܒܥܝܢ ܘܫܒܥ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܒܪ ܦܝܠܝܦܘܣ ܡܩܕܘܢܝܐ. ܒܙܒܢ ܩ̈ܕܝܫܐ ܘܛܘ̈ܒܬܢܐ ܡܪܝ ܒܣܝܠܝܘܣ ܦܐܛ܏ܪܝ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܡܪܝ ܡܩܪܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܟܕ ܡܘܫܐ ܡ̇ܢ ܢܨܝܒܝܢܝܐ ܪܝܫܕܝܪܐ ܗܝܕܝܢ ܘܫܪܟܐ ܕܐܚܘܬܐ ܣܒ̈ܐ ܥܡ ܛ̈ܠܝܐ. ܩ̈ܫܝܫܐ ܘܡ̈ܫܡܫܢܐ. ܘܐܚ̈ܐ. ܕܦܠܚ̇ܝܢ ܠܡܪܝܐ ܘܡܟ݁ܗܢܝܢ ܠܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܒܗ̇ ܒܕܝܪܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܟܠ ܕܩ̇ܪܐ ܢܨ̇ܠܐ ܏ܘܫ.

Another note, in a different hand, records that the book belonged by purchase to the deacon #Hauran bar #Dinara,

$ܕܒܝܬ ܣܝܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܠܚܘܪܢ ܡܫܡܫܢܐ ܒܪ ܕܝܢܪܐ ܬܓܪܝܬܢܝܐ (ܕܒܝܬ ܣܝܡܢܐ marg) ܕܩܢܝ (sic) ܡܢ ܙܝܢܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܠܝܘܬܪܢܐ ܕܢܦܫܗ ܏ܘܫ.

@[\* See Assemani, Bibl. Or., t. ii., p. 349 ; Le Quien, Or. Christ., t. ii., col. 1376.

+ See Renaudot, Hist. Patr. Alexandr., p. 344; Le Quien, Or. Christ., t. ii., col. 475.]@

A third note, written in a very rude hand, records that the above-mentioned #Hauran presented it, with thirteen others, to the convent of S. Mary Deipara.

$ܫܟܢܗ ܕܝܢ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܗܘ ܚܘܪܢ ܡ܏ܫ ܒܪ ܕܝܢܪܐ ܕܒܬ (sic) $ܣܝܡܢܐ ܕܡܢ ܬܓܪܝܬ ܠܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܣ (sic) $ܥܡ ܬܠܬܥܣܪ̈ ܟܬܒ̈ܐ ܚܪܢܐ (sic) $ܐܠܐ ܟܠ ܕܩܪܐ ܒܗ ܢܨܠܐ ܥܠܘܗܝ ܏ܘܫ.

On fol. 1 *a* there is an index of the con­tents of the volume, $ܩܘܕܩܣ ܕܬܫ̈ܥܝܬܐ. To the 41 histories now contained in it, there are here added several others, the titles of some of which are illegible; viz.

ܘܕܥܡܗ ܏ܡܒ(sic) $ܕܢܨܝܚܐ ܓܘܪܓܘܣ

$ܕܥܠ ܣܪܓܝܣ ܘܒܟܘܣ

$ܕܥܠ ܡܪܝ ܝܘܠܝܢܘܣ ܡ̇ܦ̣ܣܩܐ

$ܕܥܠ ܡܪܝ ܬܐܝܕܘܪܘܣ

$ܕܥܠ . . .

$. . .

$ܕܥܠ ܠܘܠܝܢܐ ܛܘܒܢܝܬܐ

$ܕܥܠ . . .

$ܕܥܠ ܣܗ̈ܕܐ ܕܒܐܬܪܐ

(sic) $ܕܦܪܝܩܝܐ

$ܕܥܠ . . .

(sic) $ܕܥܠ ܒܝܩܘܪܝܘܣ

[Add. 14,645.]

**DCCCCLIII.**

Vellum, about 9 3/8 in. by 6 1/8, consisting of 13 leaves (Add. 12,172, foll. 12—24), all more or less stained and soiled. Each page is divided into two columns, of from 27 to 34 lines. This manuscript is written in a good, regular hand of about the xth cent., and contains—

1. The martyrdom of S. Peter, $ܣܗܕܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ ܪܝܫܐ ܕܫ̈ܠܝܚܐ beginning, fol. 13 *a*: $ܦܛܪܘܣ ܕܝܢ ܚ̈ܒܝܒܝ̣. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪܗܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܚ̇ܕܐ ܘܪܐ̇ܘܙ ܗܘܐ̣ ܥܡ ܐܚ̈ܐ ܒܡܪܝܐ. ܏ܘܫ.. Date of the martyrdom, fol. 17 *a*: $ܐܨܛܠܒ ܕܝܢ ܗ̣ܘ ܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ ܬܠܡܝܕܗ ܘܫܠܝܚܗ ܫܪܝܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܗܘܡܐ ܪܒܬܐ. ܘܒܗ̇ ܐܫܬܟܠܠ ܘܐܫܬܡܠܝ̣. ܒܚܡܫܐ ܒܗ̇ܘ ܝܪܚܐ ܕܡ̈ܨܪܝܐ ܐܒܝܒ. ܒܗ̇ ܒܠܩܢܝ ܩܕܡܝܬܐ. ܒܚܘܫܒܢܐ ܕܝܢ ܕܝܪ̈ܚܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ ܩܕܡ ܬܠ̈ܬܐ ܐܢ ܩܠܢܕܘܢܝܘܢ ܝܘܠܝܘܢ. ܡܬܟܝܢ ܬܘܒ ܒܝܪܚܐ ܕ܏ܣ̈ܘܪ ܒܥܣܪܝܢ ܘܬܫܥܐ ܒܚܙܝܪܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܢܐܪܘܢ ܚܢܦܐ. ܏ܘܫ.

2. The martyrdom of S. Paul, $ܣܗܕܘܬܐ ܕܫܠܝܚܗ ܘܓܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ begin­ning, fol. 17 *a*: $ܚ̈ܒܝܒܝ̣ ܥܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܗ̇ ܒܪܗܘܡܐ ܠܘܩܐ ܕܡܢ ܒܝܘܕܝܐ. ܘܛܝܛܘܣ ܕܡܢ ܘܛܠܡܕܝܐ. ܏ܘܫ.. The date is given thus, fol. 21 *b*: $ܐܬܦܣܩ ܕܝܢ ܪܝܫܗ ܕܩܕܝܫܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܛܘܒܢܐ ܡܛܠ ܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ ܫܪܝܪܐ ܒܪܗܘܡܐ ܪܒܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܬܠܬܐ ܒܩܐܠܢܪܘܢ ܝܘܠܝܘܢ̣. ܒܕܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܡܬܟܝܢ ܕܝܢ ܒܝܪܚܐ ܕܓ̈ܒܛܝܐ ܒܚܡܫܐ ܒܐܒܝܒ. ܒܥܣܪܝܢ ܘܬܫܥܐ ܕܝܢ ܒܚܙܝܪܢ ܒܝܪܚܐ ܕܣ̈ܘܪܝܝܐ ܒܗ ܒܝܘܡܐ ܘܒܝܪܚܐ ܗ̇ܘ ܕܐܫܬܡܠܝ ܒܗ ܗ̣ܘ ܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ ܪܝܫܐ ܕܫ̈ܠܝܚܐ ܡܢ ܒܬܪ ܡܦܩܬܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܒܬܠܬ ܫ̈ܢܝܢ: ܏ܘܫ.

3. The martyrdom of S. Luke, $ܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܠܘܩܐ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ, beginning, fol. 21 *b*: $ܚ̈ܒܝܒܝ̇ ܒܗ̇ܘ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܟܕ ܐܬܟ݁ܢܫܘ ܫ̈ܠܝܚܐ ܩ̈ܕܝܫܐ̣ ܘܦܠܓܘ ܟܠܗܘܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܥܠܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܕܘܗܝ ܠܦ̇ܣܐ ܣܠ̣ܩܬ ܠܦܛܪܘܣ ܕܢܐܙܠ ܠܪܗܘܡܐ ܪܒܬܐ. ܐܡܝܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܬܪܝܢ ܡ̈ܥܕܪܢܐ ܡܢ ܬܠ̈ܡܝܕܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܛܝܛܘܣ ܘܠܘܩܐ. ܏ܘܫ.. The date is as follows, fol. 24 *b*:

$ܐܫܬܡܠܝܬ ܕܝܢ ܣܗܕܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܠܘܩܐ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܘܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܡܪܢ. ܩܕܡ ܩܠܢܕܘܢ ܕܩܕܒܪܝܘܣ (sic) $ܐܪܒܥܣܪ ܒܝܪܚܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܒܝܪܚܐ ܕܝܢ ܕܡ̈ܨܪܝܐ ܒܥܣܪܝܢ ܘܬܪܝܢ ܒܒܐܘܒܝ. ܡܬܟܝܢ ܬܘܒ ܒܝܪܚܐ ܕܣ̈ܘܪܝܝܐ ܒܬܫܬܥܣܪ ܒܬܫܪܝܢ ܩܕܝܡ. ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܢܐܪܘܢ. ܏ܘܫ.

On fol. 12 *a* there is a note stating that the manuscript belonged to the convent of S. Mary Deipara.

On the same page a more modem hand has written the Armenian alphabet with a Syriac transcription ($ ܟܚܻܝܡ , ܝܻܢ, ܐܝܦ, ܬܱܘ, ܝܶܬ, ܶܶ, ܙܰܐ, ܝܻܬܫ, ܬܰܐ, etc.).

[Add. 12,172, foll. 12—24.]

**DCCCCLIV.**

Vellum, about 9 3/8 in. by 6 1/8, consisting of 30 leaves (Add. 12,172, foll. 25—54), some of which are much stained and soiled. Each page is divided into two columns, of from 27 to 31 lines. The character is a good, regular cursive of about the xth cent. It contains—

1. The history of Euphrosyne of Alex­andria: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܐܘܦܪܘܣܘܢܝ. ܗ̇ܝ ܕܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܐܬܥܢ̣ܘܝܬ݀ ܡܛܫܝܐܝܬ ܒܥܘܡܪܐ ܕܓܒܪ̈ܐ.. Fol. 25 *a*. See the Acta Sanctt., Febr., t. ii., pp. 537, seqq.

2. The history of another virgin of Alex­andria, $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܐܚܪܬܐ ܡܝܬܪܬܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܬܐ. Fol. 32 *b*. In the subscription she is named Philippa, $ܛܘܒܢܝܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܦܝܠܝܦܘ. See Add. 14,649, fol. 103 *b*.

3. The history of Maria, $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܘܢܨܝܚܬܐ ܡܐܪܝܐ, who entered a convent of monks under the name of Marinus, $ ܡܐܪܝܢܐ. Fol. 35 *b*. See Rosweyde, Vitae Patrum, lib. i., p. 393.

4. The history of Hilaria, the daughter of the emperor Zeno: $ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܐܠܐܪܝܐ ܒܪܬܗ ܕܙܝܢܘܢ ܡ̇ܠܟܐ. Fol. 38 *a*. In the subscription there is added: $ܕܫܢ̣ܝܬ݀ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܗ̈ܝܗ̇. ܡܛܫܝܐܝܬ݀ ܘܐܬܥܢ̣ܘܝܬ݀ ܒܡ̇ܕܒܪܐ ܗ̇ܘ ܕܡܨܪܝܢ.

5. The history of Andronicus and his wife Athanasia: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܐ ܐܢܕܪܘܢܝܩܘܣ ܘܐܬܢܣܝܐ ܐܢܬܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܥܠ ܫܘܠܡܐ ܛܘܒܬܢܐ ܕܗ̣ܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ.. Fol. 48 *b*. See the Acta

Sanctt., Octob., t. iv., p. 998.

On fol. 53 *b* there is a note, some portions of which have been altered at a later period, stating that "this book of #Abba Isaiah" was purchased by the deacon David bar Aaron of Melitene: $ܙܒܢ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܐܒܐ ܐܫܥܝܐ ܕܘܝܕ ܡܫܡܫܢܐ ܒܪ ܐܗܪܘܢ ܡܠܝܛܢܝܐ ܡܢ ܥܡܠܐ ܕܐܝ̈ܕܘܗܝ. [ܘܫܟܢܗ ܠܗܢܐ ܠܕܝܪܐ ܏ܩܕ ܕܒܝܬ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܛܝ]. ܐܠܐ ܟܠ ܕܫܐܠ ܠܗ ܕܢܩܪܐ ܒܗ. ܏ܘܫ.. Consequently the manuscript must have been long bound with nos. DLXXX. and DCCCCLIII.

On the margin of the same page two per­sons, called John and David, have recorded their names:

$ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܦܘܠܓ (?) $ܘܕܘܝܕ ܚܛܝܐ ܘܕܘܝܐ ܘܐܟܣܢܝܐ ܘܣܢܩܠܐ.

Foll. 28 and 31 are Syriac palimpsest. The older writing is an Estrangela of the viith cent., but scarcely a word can be completely deciphered.

[Add. 12,172, foll. 25—54.]

**DCCCCLV.**

Seven vellum leaves, all more or less stained and torn, written in a neat, regular hand of the xth or xith cent., with from 34 to 37 lines in each page. They contain—

*a*. A tract concerning Apostates from Christianity to Islamism, $ܫܪܒܐ ܕܥܠ ܟܦܘܪ̈ܐ (see fol. 4 *a*); which is introductory to—

*b*. An account of the martyr Cyrus (?) or Curius (?) of #Harran, $ܬܘܒ ܕܥܠ ܣܗܕܐ ܩܘܪܝܣ ܗ̇ܘ ܕܗ̣ܘ ܥܠܬܐ ܠܫܪܒܐ ܗܢܐ (fol. 4 *a*), who suffered in the year 1081, A.D. 770, $ܫܢܬ ܐܠܦܐ ܘܬܡܢܝܢ ܘܚܕܐ ܐܣܗܕ ܩܕܝܫܐ ܘܣܗܕܐ ܩܘܪܝܣ ܚܪܢܝܐ. (fol. 3 *b*).

These leaves are palimpsest.

1. Foll. 1, 2, and 5—7 are fragments of a Greek manuscript of the book of Ezekiel, written in double columns, with 21 lines on each page. The character is a slanting uncial of the viiith cent.

*a*. Fol. 1 is a very small fragment, on which only a few letters are visible.

*b*. Fol. 2 originally contained ch. iv. 16 — ch. v. 4, %, but the greater part of the outer columns has been torn away. See Tischendorf, Monumenta Sacra Inedita, Nova Coll., t. ii., pp. 313—4, and Prolegomm., pp. xiii. and xliii.

c. Fol. 5 originally contained ch. v. 4, %—11, %, but is now much torn.

d. Foll. 6 and 7 are small fragments, on which scarcely any of the original writing is legible.

2. *a*. Fol. 3 is a leaf from a Greek manu­script of the 3d (1st) book of Kings, written

in double columns, with 28 lines in each page. The character is an upright, Coptic uncial of the vth or vith cent. It contains ch. viii. 58, %—ch. ix. 1, %. See Tischendorf, Monum. Sacra Inedita, Nova Coll., t. ii., pp. 315—6, and Prolegom., pp. xiii. and xliii.

*b*. Across these uncials there is written another Greek text, likewise in two columns, in a cursive character of the ixth or xth cent., but so faded as to be almost illegible.

3. Fol. 4 is a leaf from a Greek manu­script of the 3d (1st) book of Kings, written in double columns, with 19 lines on each page. The character is a large, regular uncial of the vith cent. It contains ck. xxi. 26, %—31, %.

[Add. 14,665, foll. 1—7.]

**DCCCCLVI.**

Paper, about 7 5/8 in. by 5 1/4, consisting of 47 leaves (Add. 14,734, foll. 177—223), the last 11 of which are more or less stained and torn. The quires are four in num­ber, but without signatures. There are from 14 to 19 lines in each page. This manuscript is written in a good, regular hand of the latter part of the xith cent., and contains—

1. The martyrdom of George, the general (%) Antonine, and the empress Alexandra:

$ܥܠ ܚ̇ܝ̣ܠܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܫܪܝܢܢ ܕܢܟܬ݂ܘܒ ܣܗܕܘܬܐ ܕܢܨܝܚܐ ܓܐܘܪܓܝܣ ܘܕܐܢܛܘܢܝܢܘܣ ܐܣܛܪܛܠܛܝܣ ܘܕܐܠܟܣ܏ܢܪ (sic) $ܡ̇ܠܟܬܐ ܕܐܣ̈ܗܕܘ ܗ̈ܘܘ ܘܐܬܟ̈ܠܠܘ. ܨܠܘܬܗܘܢ ܥܡܢ ܐܡܝܢ.

Fol. 177 *a*. The narrative pretends to be written by Pasicrates, the servant of George: $ܐܢܐ ܕܝܢ ܦܘܣܝܩܪܛܝܣ ܥܒ̣ܕܗ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܓܐܘܪܓܝܣ. ܢܩܝܦ ܗ̇ܘܝܬ ܠܗ ܠܡܪܝ ܘܟ̇ܬܒܬ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܠܫܘܠܡܐ.. See the Acta Sanctt. for April, t. iii., pp. 117, seqq.

2. The history of the martyr Theodore, who suffered at Euchaita, under the governor Publius, or Popillius, in the reign of Julian: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܢܨ̇ܝܚܐ ܡܪܝ ܬܐ݊ܝ݊ܕܪܘ݊ܣ ܕܐܣܗ̣ܕ ܒ̇ܐܟܝ̇ܛܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܘ̈ܡܝ ܦܘܦܠܝܘܣ ܗܓܡܘܢܐ ܕܐܬܪܐ ܗ̇ܘ.. Fol. 193 *b*. See Add. 14,735, fol. 144 *b*.

[Add. 14,734, foll. 177—223.]

**DCCCCLVII.**

Vellum, about 5 5/8 in. by 4 5/8, consisting of 99 leaves, some of which are much stained and slightly torn, especially foll. 34, 44, 54, 72, 92—94, and 99. The quires, signed with letters, were originally 16 in number, but several of them are now either wanting or very imperfect. Leaves are missing at the beginning, as well as after foll. 1, 2, 14, 32, 33, 34, 41, 42, 65, 70, 80, and 97. There are from 12 to 16 lines in each page. This volume is written in a good, regular hand of about the xith cent., and contains—

1. The history of Maxim us and Domitius: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܒ̈ܢܝ ܡ̈ܠܟ̣ܐ ܕܡܟܣܝܡܘܣ ܘܕܘܡܛܝܘܣ ܕܐܬܩ̣ܪܝܘ ܪ̈ܘܡܐܘܝܘܣ (also written $ܪ̈ܘܡܝܘܣ and $ܪ̈ܘܡܐܝܣ). Fol. 1 *a*. Imperfect. See Add. 14,732, fol. 74 *b*.

2. The history of Archelides: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܪܟܝܠܝܕܘܣ ܕܗܘ̣ܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܠܝܣ ܡܕܝܢܬ ܡ̇ܠܟ̣ܘܬܐ.. Fol. 41 *a*. Imperfect. See Add. 14,641, no. 4, *g*.

3. The history of the Man of God from the city of Rome, in two parts. See Add. 14,649, no. 3.

q[7 D]q

a. Part first, fol. 54 *b*: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܪܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܗ̇ܘ ܕܐܬܢ̣ܨ̇ܚ ܘܐܬܟܲܠܠ ܒܥ̈ܡܠܐ ܕܡܣܟܢܘܬܐ ܒܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝ̈ܘܡܝ ܢ̣ܨ̇ܝܚܐ ܟܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܪܒܘܠܐ ܐܦܝܣܩܦܐ ܕܝܠܗ̇ ܕܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ.. Imperfect.

b. Part second, fol. 66 *a*: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܠܗ ܟܕ ܕܝܠܗ ܕܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܡ̣ܢ ܪܗܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܕܘܒܪ̈ܘܗܝ ܐܠܗ̈ܝܐ ܘܥܠ ܡܦܩܗ ܕܡܢ ܥܠܡܐ.. Imperfect.

4. A metrical discourse of Ephraim: $ܡܐܡܪܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܥܠ ܬܝܒܘܬܐ.. Fol. 77 *b*. Imperfect. See Add. 14,611, no. 15, and Opera, t. ii., p. 350.

5. The Creed of the Orthodox, $ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܪܬܕܘܟܣܘ, beginning, fol. 92 *a*:

$ܒܚܕ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܬܚܘܡܐ ܘܝܘܠܦܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܚܠܝܡܬܐ ܘܫܪܝܪܬܐ ܝ̇ܕܥܝܢܢ ܗ̇ܝ ܕܒܢܩܝܐ ܬܠ̈ܬܡܐܐ ܘܬܡܢܬܥܣܪ̈ ܐܒ̈ܗܬܐ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܙܥܩ (?) $: ܫܪܪ ܕܝܢ ܘܗ̇ܢܘܢ ܡ̈ܐܐ ܘܚ̈ܡܫܝܢ ܕܒܩܘܣܛܢܛܝܢܐܦܘܠܝܣ. ܕܠܘܩܒܠ ܡܩܕܢܝܣ ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܟܲܢܫܘ. ܥ̇ܦܩ̣ܘ ܕܝܢ ܘܚ̇ܒ̣ܒܘ. ܘܗ̇ܢܘܢ ܡ̈ܐܐ ܘܥܣܪ̈ܝܢ. ܕܥܡ ܡܠܬܐ ܕܫܪܪܐ ܥܒܕ ܐܬܠܝܛܘܬܐ ܒܐܦܣܘܣ. ܘܠܪܫܝܥܐ ܢܣܛܘܪܝܘܣ ܫ̣ܕܘ ܡ̣ܢ ܟܗܢܘܬܐ. ܏ܘܫ.

6. The history of Paul the solitary, $ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܦܘܠܐ ܐܒܝܠܐ ܘܪܚ̇ܡܐ ܕܐܠܗܐ, from the district of #Sophene, $ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܨܘ̈ܦܢܝܐ. Fol. 97 *a*. Very imperfect.

On fol. 99 *b* there is a note, stating that the manuscript belonged to the convent of S. Mary Deipara.

To some marginal notes is appended the name of one Job, $ܐܝܘܒ ܚܛܝܐ; e.g. foll. 11 *a*, 40 *a*, and 41 *a*.

[Add. 14,655.]

**DCCCCLVIII.**

Paper, about 9 5/8 in. by 6 1/8, consisting of 102 leaves (Add. 14,735, foll. 72—173), some of which are much torn, especially foll. 91—93, 95, 96, 112, and 113. The quires, ten in number, are signed with letters, but the signatures have been altered at various times. There are from 22 to 34 lines in each page. From fol. 156 onwards each page is divided into two columns. This manuscript is written in a good, current hand of about the xiith cent., but foll. 91—94, 97, 104, 105, 114, 121, and 155, are more recent. The contents are—

1. Discourse of John Chrysostom on Mercy: $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܝܘܐܢܢܝܣ ܕܥܠ ܡܪܚܡܢܘܬܐ. Beginning, fol. 72 *b*: $ܚ̈ܒܝܒܝ܆ ܝܘܡܢܐ ܙ̇ܕܩ ܕܢܩ̇ܕܫ ܠܫܢܢ ܒܡܠܬܐ ܕܡܪܚܡܢܘܬܐ. ܘܢܬܩܢ ܣ̇ܡܐ ܕܚ̇ܫܚ ܠܚ̈ܛܗܐ ܕܓܘܐ. ܙ̇ܒ̣ܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܗܢܐ ܕܡܪܚܡܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܫܡ̣ܥܬܘܢ ܡܢ ܦܪܘܩܢ. ܗܫܐ ܕܗܐ ܢܦ̣ܩ ܙܪܘܥܐ ܠܡܙܪܥ ܙܪܥܗ. ܏ܘܫ.

2. Metrical discourse of Jacob of Batnae on Love: $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܥܠ ܚܘܒܐ ܘܥܠ ܗ̇ܝ ܕܠܐ ܢ̇ܛܪ ܐܟܬܐ ܥܠ ܒܥ̈ܠܕܒܒܝܢ.. Fol. 76 *b*. See Assemani, Bibl. Or., t. i., p. 316, no. 84.

3. Metrical discourse of Ephraim on Doc­trine: $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܥܠ ܝܘܠܦܢܐ. Beginning, fol. 83 *a*: $ܠܘ ܕܩܛܝܪܐ ܗܘ ܝܘܠܦܢܐ. ܕܨܒܝܢܐ ܗܝ ܡܠ̣ܬ ܚ̈ܝܐ. ܏ܘܫ.

4. Discourse of John Chrysostom on Ps. vi. 1: $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܠܒܝ̣ܫ ܠܐܠܗܐ ܡܪܝ ܐܝܘܐܢܢܝܣ ܕܥܠ ܡܙܡܘܪܐ ܕܡܪܝܐ ܠܐ ܒܪܘܓܙܟ ܬܐܟܣܢܝ. Beginning, fol. 89 *a*: $ܥܠܬܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܕܦܐܝܐ ܠܪܝܫܝܬܐ ܕܨܘܡܐ ܏ܩܕ: ܕܝܗ̣ܒܐ ܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ .. ܡܪܬܝܢܘܬܐ ܐܡ̣ܪܬ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܕܒܡܙܡܘܪܐ ܕܐܫܬܐ. ܒܗܢܐ ܓܝܪ ܡܙܡܘܪܐ ܡܬܝܠܦܝܢܢ܇ ܕܒܡ̣ܢܐ ܢܪܥܝܘܗܝ ܠܐܠܗܐ. ܏ܘܫ.

5. The history of Maximus and Domitius, written by #Abba #Bishoi: $ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕ̈ܝܫܐ ܐܚ̈ܐ ܪ̈ܘܡܝܐ ܡܟܣܝܡܘܣ ܘܕܘܡܐܛܝܘܣ ܕܐܬܓܡ̣ܪܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܝܛܐ ܒܝܘ̈ܡܝ ܐܒܐ ܡܩܪܝܣ ܪܒܐ ܘܐܒܐ ܐܝܣܝܘܕܪܐ ܓܒܪܐ ܚܣܝܐ ܘܪܚ̇ܡ ܐܠܗܐ. ܡ̇ܟܬܒܐ ܕܝܢ ܠܛܘܒܢܐ ܐܒܐ ܒܝܫܘܝ ܪܝܫ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܕܩܘܢܣܛܝܢܘܦܘܠܝܣ܆ ܘܗ̣ܘ ܗܘ̣ܐ ܪܝܫ ܡܫ̈ܡܫܢܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܝܛܝ.. Fol.

98 *a*. See Add. 14,732, no. 6.

6. The history of John of Rome:

$ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܡ̈ܠܟܢܐ ( ܒܪ ܡ̣̈ܠܟܐ)

Fol. 121 *b*. See Add. 14,649, no. 23. Subscription, fol. 127 *b*: $ܫܠ̣ܡܬ ܬܫܥܝܬܗ ܕܝܘܚܢܢ ܕܡܢ ܪܘܡܝ.

7. The history of Archelides: $ ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܪܟܠܝܕܘܣ. Fol. 127 *b*. See Add. 14,641, no. 4, *g*.

8. Metrical discourse of Ephraim on the End of the World, the Judgment, and the Dead: $ܬܘܒ ܡܐܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܥܠ ܚܪܬܐ ܘܥܠ ܕܝܢ̣ܐ ܘܥܢ̈ܝ̣ܕܐ. Beginning, fol. 134 *a*: $ ܫܡܥܬ ܕܗ̇ܘܐ ܢܘܚܡܐ̣. ܘܚ̇ܕܝܬ ܕܒܫܝܘܠ ܠܐ ܡܩܘܝܢ. ܏ܘܫ..

9. An extract from another discourse of Ephraim on the Judgment, $ܕܥܠ ܕܝܢ̣ܐ, beginning, fol. 136 *a*: $ܡܬܕܟܪ ܐܢܐ ܡܘܡ̈ܝ ܟܠܗܘܢ. ܘܕܝܢ̣ܐ ܕܚܝ̣ܠܐ ܕܢܛܝܪ ܠܝ. ܏ܘܫ.

10. The history of Hilaria, the daughter of Zeno: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܐܠܐܪܝܐ ܒܪܬܗ ܕܙܝܢܘܢ ܡ̇ܠ̣ܟܐ.. Fol. 136 *b*. See Add. 14,641, no. 4, *h*.

11. The history of the martyr Theodore, who suffered at Euchaita, under the governor Pompilius (sic), in the reign of Julian:

$ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܐܘܟܝܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܬܐܘܕܪܘܕܘܣ܆ (sic) $ܟܕ ܐܣܗܕ ܒܐܘܟܝܛܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܝܘܡ̈ܝ ܦܘܡܦܠܝܘܣ ܐܝܓܡܘܢܐ̣ ܘܕܝܘܠܝܢܘܣ ܪܫܝܥܐ.

Fol. 144 *b*. See Add. 14,734, fol. 193 *b*.

12. The history of #Mar #Hala of Amid, written by John of Asia: $ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܚ̇ܠܐ ܏ܩܕ ܕܝܪܝܐ ܒܚܝܪܐ ܘܡܢܝܚܢܐ ܕܐܟܣ̈ܢܝܐ ܕܐ܏ܝܬܘ ܒܚܕ ܡܢ ܥܘܡܪ̈ܐ ܕܐܡܕ.. Fol. 157 *b*. See Add. 14,647, no. 33; and Land, Anecd. Syr., t. ii., p. 30 of the introduc­tion, and p. 332.

13. The history of the forty martyrs of Sebaste: $ܬܘܒ ܟܬܒܝܢܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܪ̈ܒܥܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܐܬܟܠܠ ܒܝܡܬܐ ܕܣܒܣܛܝ.. Fol. 159 *b*. Their names are given as follows, fol. 165 *a*: $ܡܶܐܠܷܐܛܺܝܘܳܢ. ܗܢܘ ܗ̇ܘ ܕܐܬܬܣܝ̣ܡ ܡܢ ܐܡܗ ܥܠ ܥܓܠܬܐ. ܐܺܝܳܘܐܰܢܢܻܝܣ. ܒ̣ܺܝܒ̣ܺܝܐܰܢܘܳܣ. ܟܽܘܪܕܺܝܘܳܢ. ܓܳܐܺܝܘܳܣ. ܣܰܐܩܶܐܪܕ݂ܘܳܢ. ܕ݂ܳܘܡܢܳܘܣ. ܓ݂ܳܘܪܓ݂ܳܢܶܝܘܳܣ. ܦܪܺܝܣܩܳܘܣ. ܬ݂ܶܐܘܳܕܽܘܠܘܳܣ. ܬ݂ܶܐܘܳܦܺܝܠܘܳܣ. ܐܰܢܐܰܛܺܠܻܝܘܳܣ. ܡܶܐܠܺܝܛܳܘܢ. ܠܽܘܣܝܡܰܐܟ݂ܳܘܣ ܩܰܠܐܰܘܰܕܺܝܘܳܢ. ܗܠܝܢ ܗܘܘ ܪ̈ܝܫܢܐ ܗ̇ܢܘܢ ܕܝ̇ܗܒܝܢ ܗܘܘ ܦܘܢܝ ܦܬܓܡܐ ܩܕܡ ܕܝ̇ܢ̣ܐ ܩܰܐܢܕܺܝܕܘܳܣ. ܩܽܘܪܺܝܘܳܢ. ܐܺܝܠܺܝܐܰܣ. ܐܺܝܣܽܘܟܺܝܘܳܣ. ܕܳܘܡܶܐܛܺܝܐܰܢܘܳܣ. ܐܽܘܰܐܠܺܝܣ. ܐܶܘܛܽܘܟܺܝܘܳܣ. ܐܶܘܢܘܳܩܺܝܘܳܣ. ܐܺܝܠܺܝܺܐܺܢܘܳܣ.

q[7 D 2]q

ܐܰܠܐܶܟܣܐܰܢܕܪܘܳܣ. ܩܽܘܪܝܺܠܠܘܳܣ. ܦ݁ܰܠܐܒܺܝܘܳܣ. ܣܡܰܐܪܐܰܓ݁ܕ݂ܘܳܣ. ܟ݁ܣܰܐܢܬ݂ܺܝܘܳܣ. ܣܺܝܣܺܝܢܺܝܘܳܣ. ܠܶܐܘܳܢܺܛܝܘܳܣ. ܣܶܐܘܺܝܪܺܝܰܐܢܘܳܣ. ܦܺܝܠܳܘܩܛܺܝܡܳܘܢ. ܐܰܓ݁ܰܓܻ݁ܝܳܘܣ. ܐܺܝܪܐܰܩܠܺܝܘܳܣ. ܐܰܩܕܺܝܩܝܺܘܳܣ. ܐܰܐܶܛܺܝܘܳܣ. ܐܰܬܰܐܢܰܐܣܺܝܘܳܣ. ܐܰܩܰܐܩܺܝܘܳܣ. ܢܺܝܩܳܠܰܐܘܳܣ. ܗܢܘ ܗ̇ܘ ܕܡܲܠܝ ܠܣܕܪܐ ܚܠܦ ܗ̇ܘ ܘܢܦ̣ܩ ܘܥ̣ܠ ܠܒܐܠܐܢܐ ܘܡܝ̣ܬ ܒܗ̇.

14. The martyrdom of George: $ܬܘܒ ܟܬܒܝܢܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܣܗܕܐ ܢܨܝܚܐ ܡܪܝ ܓܐܘܪܓܝܣ.. Fol. 165 *b*. See Add. 14,734, fol. 177 *a*.

15. The history of a monk, who quitted his convent, and betook himself to another; written by John of Asia: $ܬܘܒ ܟܬܒܝܢܢ ܬܫܥܝܬܐ ܡܛܠ ܐܚܐ ܚܕ ܕܢܦ̣ܩ ܡܢ ܥܘܡܪܗ ܟܕ ܠܐ ܫ̣ܪܐ ܠܗ ܩܢܘܢܐ ܕܝܠܗ ܘܐܙ̣ܠ ܘܩ̇ܒ̣ܠ ܢܦܫܗ ܒܐܚܪܢܐ.. Fol. 171 *b*. See Add. 14,647, no. 18, and Land, Anecd. Syr., t. ii., p. 30 of the introduction.

On fol. 173 *a* there is a note, stating that the manuscript belonged to the convent of S. Mary Deipara in the desert of Scete, near the village of $ܬܐܪܪܢܐ.

$ܐܝܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܬܫ̈ܥܝܬܐ ܘܕܡ̈ܐܡܪܐ ܕܕܝܪܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܝܬ ܝ̇ܠܕܬ ܐܠܗܐ ܡܪܝܡ ܕܒܡܕܒܪܐ ܕܐܣܩܝܛܝ ܕܥܠ ܓܢܒ ܛܪܪܢܐ ܩܪܝܬܐ ܡܒܪܟܬܐ. ܒܒܥܘ ܨܠܘ ܥܠ ܕܘܝܘܬܝ. ܏ܘܫ.

On fol. 173 *b* there is a rudely drawn crucifix.

[Add. 14,735, foll. 72—173.]